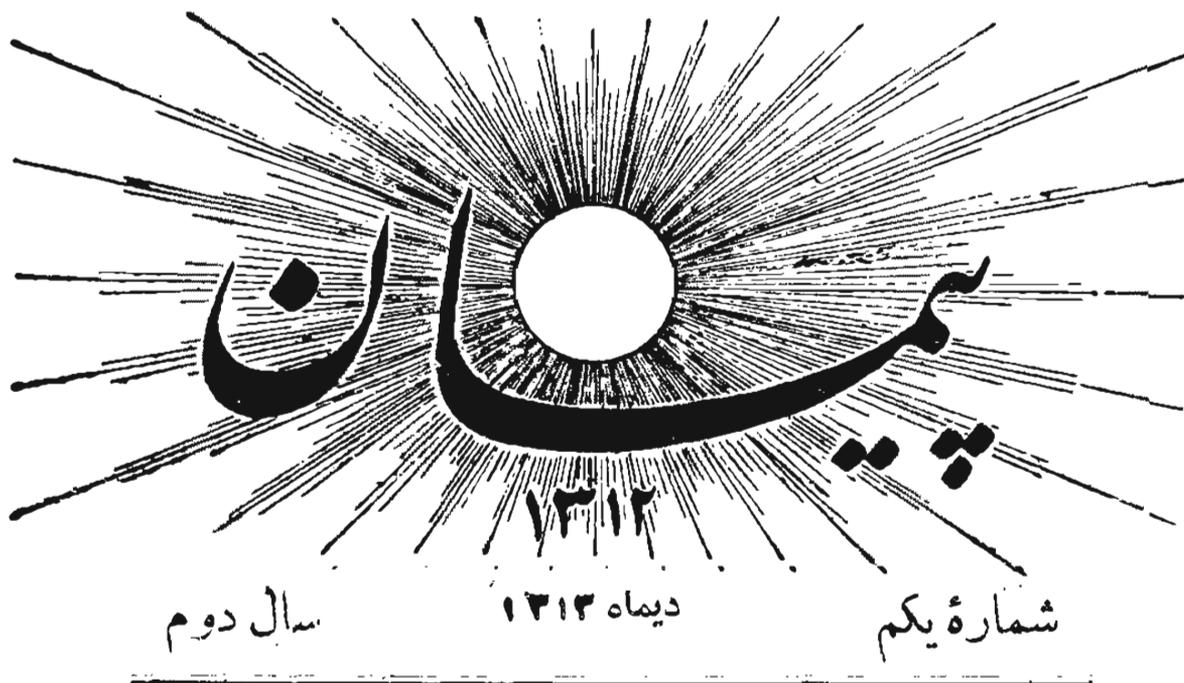




پیمان سال دوم

شماره یکم



دارنده: کسروی ستیزی

جای اداره: تهران خیابان شاهپور کوچه تاپوچی باشی

بهای سالانه ۴۰ ریال
شش ماهه ۲۰ »

در بیرون ایران سالانه ۱۲ شانگ

دستته ای (چهار ریال)

در همه جا پوشکی گرفته می شود

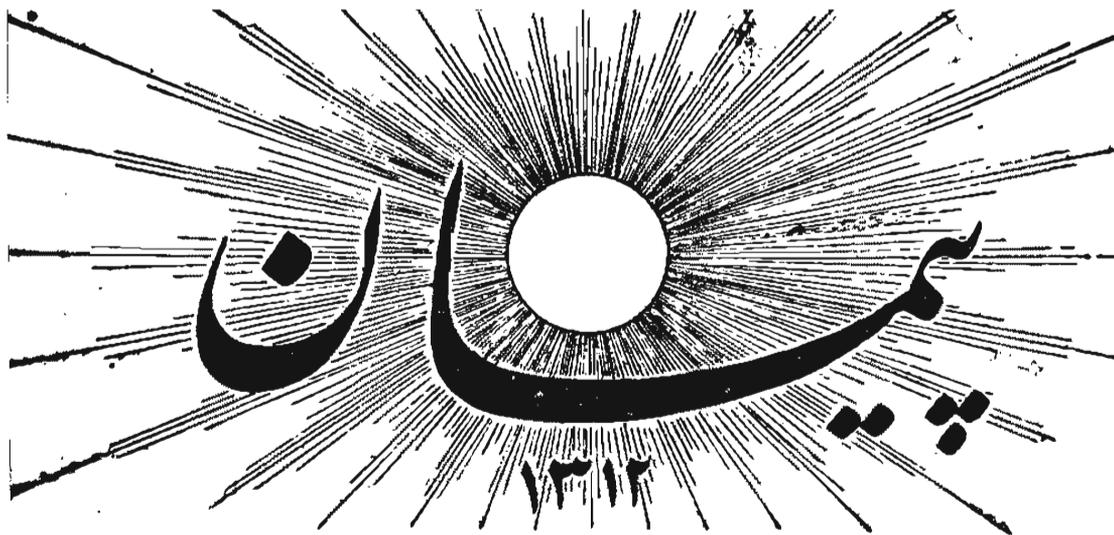
سره تلفون ۱۳۹۶

مطبوعه

فهرست آنچه چاپ شده

ص ۱	آقای کسروی	نیایش
۲	« گوهری	سال دوم پیمان (شعر)
۳	« کسروی	من چه می گویم؟
۱۹	شاهزاده افسر	عادت زشتی است (شعر)
۲۰	آقای امام	دزدان سخن (شعر)
۲۱	شرقی	سخن سودمند (شعر)
۲۲		پاداش
۲۴		جامه بخر دانه (شعر)
۲۵	دکتر تومانیانس	ضررهای سالوارسان
۳۰	آقای حقانی	تصاویر عریان
۳۱	« درایی	در پیرامون شعر
۴۹	« میرزا حسن	خودگیبری
۵۴	آقای خداپرست	پرسش و پاسخ
۶۱	پیمان	کتابها
۵۲	آقای برقی	رهبر
۶۷	پیمان	مهنامه همایون
۶۸	آقای کسروی	پیام
۷۳	پیمان	گزارش شوق و غرب

تاریخ هجده ساله آذربایجان « کتاب »



شماره یکم

دیماه ۱۳۱۲

سال دوم

پروردگارا بنام تو و درزینهار تو

خدایا راه تو را میبویم و جر خرسندی تو را نمی جویم
جهانی است پرآشفته و جهانیان آواره و سرگشته خردها پستی
گرفته و مردمی لکدمال گردیده . دیو آزرخ نموده و بردلها چیره شده
و آدمیان راه ددی پیش گرفته اند .

آفریدگارا بر آفریدگانت بیخشای و آنان را از این گمراهی و
گرفتاری رها فرمای مرا در این کار راهنمایی فیروزمند گردان و
پاکدلان را در این راه بهمراهیم برسان !

پروردگارا بیخشای بر بنده ای که دل از مهر تو انباشته و دست
و زبان را در راه خورسندی تو بکار واداشته . برو بیخشای و پشتیبانی از او
دریغ مفرمای !

کسروی

سال دوم پیمان

این شعرها از قصیده است که آقای گوهری
بتازگی سروده اند . ما چون همه قصیده
را چاپ نمیکنم این شعرها را ازان در
انجامی آوریم .

روز نشاط مرد سخندان است
اکنون که سال دوم پیمان است
نظمش بجسم خسته دلان جانست
ماه دو هفته روشن و تابانست
با کس نه از فلان ونه بهمان است
هر سطر آن معاینه پیکانست
جز آنکه خام و هرزه و نادانست
سر ها بین ز غم بگریبانست
آسوده از وساوس شیطانست
در راه دین مجله پیمانست
چشمان بد سکالان گریانست
اکنون ز گرده سخت یشیمانست
اما ترا همیشه تنها خوانست
تا خون محیط بر رک و شریانست
با موجش که رهبر ایران است

گوهری

اکنون که سال دوم پیمان است
جا دارد از خرد زشف خندد
نرش بدیم و دلکش و شیرینست
در آسمان علم و هنر همچون
آینه وار عیب بدان گوید
بر چشم دشمنان وطن دایم
بد خواه او کسی بجهان نبود
تاسر فراز گشت مهین پیمان
هر کس که خواند پیمان را
کز طالبی چراغ هدایت را
تا در رواج و نشر بود پیمان
هر کس بجهل اگر قدمی برداشت
کی گوهری بدح سخن راند
تا ما بسجم و قافیه پابندیم
پابنده باد نام مهین پیمان



من چه میگوئیم ؟

من این پیام را بسراسر شرق میدهم کسانی که بزبانهای
دیگر آشنا هستند این گفته های مرا ترجمه کرده
بدیگران نیز برسانند .

تاکنون بارها مقصد خود را باز نموده ایم و اینک در این آغاز
سال بار دیگر پرده از روی مقصد بر میداریم :

اروپا راه رستگاری را گم کرده و در بیابان گمراهی آواره و سر
گردان است . با این همه شرقیان در همه جا بجنبش برخاسته میکوشند
که خود را با اروپا برسانند و در این راه گر انمایه ترین چیز های خود را
لگد مال میسازند .

این حال بس زشت است . شرق در این رفتار خود سخت زیانکار
میشود و اگر از این راه برنگردد نام بلند خود را پست خواهد ساخت .
شرقیان فریب صنایع اروپا را خورده اند و این خود نادانی
است که مردمی بصنایع دل باخته و در راه آن بنیاد زندگانی خود را
بر اندازند .

جهان تنها باصنایع نمی گردد . آنچه جهان را میگرداند چیزهای
دیگریست که اروپا از آن بی بهره می باشد

اگر جهان با صنایع آسایش مییافت بایستی خود اروپائیان بیابند
و آنهمه بدبختی و تیره روزیها در اروپا روی ندهد.

این کار کودکان است که چون هنری از یکی دیدند یا بیرون
کسی را آراسته یافتند دل بدو می بازند و همه کارهای او را ستوده
می پندارند.

دریغاً! از صنایع تا آسایش جهانیان فاصله بسیار است. کسانی چرا
آنرا در نیابند؟

ما بیهوده داد نمیزنیم که خردها بستی گرفته. اگر خردها بستی
نگرفته چرا مردمان این ندانند که پیشرفت جهان و خورسندی جهانیان
جز در سایه رواج مردمی نیست و بر پیشرفت صنایع اثری در این باره
بارنمیباشد؟

پیشرفت صنایع بجای خود. شرقیان هر صنعتی را میخواهند از
غربیان بر گیرند. دیسگر چرا آیین زندگانی خود را بهم میزنند؟ چرا
قانونهای بیچا بیچ بیخردانه اروپا را گرفته مردم را گرفتار آن می
سازند؟ چرا دین و خدا شناسی را که گرامی ترین دریافت آدمی
است از دست میدهند؟ چرا عاداتهای نکوهیده غربیان را در همه جا رواج
میدهند؟ چرا اروپا را در لجنزار گرفتاری دیده با چشم باز بسوی او
می روند؟

در اینجاست که باید گفت: شرق فریب خورده ورشته کار خود را
از دست داده!

هم از اینجاست که ما می گوئیم شرقیان باید از این راه اروپاییگری
بر گردند!

من این پیام را بسراسر شرق میدهم : اروپا راه رستگاری را گم کرده و در بیابان گمراهی سرگردان است و شما که بسوی او میدوید همچون او گمراه و سرگردان خواهید بود !
کسانی که بزبانهای دیگر آشنا هستند این گفته های مرا ترجمه کرده بدیگران نیز برسانند .

شاید کسانی بگویند : تو کیستی و تو را با این سخنان چه افتاده ؟
میکویم : من آفریده خاکساری بیش نیستم و هرگز نامی برای خود ندارم . من پا کدلانه در راه خدا میکوشم و میدانم که خدا مرا فیروزمند خواهد ساخت .

من دل از مهر خدا انباشته و دست و زبان در راه خدا بکار داشته ام .
هرگز از این راه باز نخواهم گشت و هرگز از یاوری خدا نومید نخواهم بود .

من غیرتم بر نمی تابم که شرق سرزمین دانش بدینسان زبون سفاکتهای غرب گردیده .

بر غیرتم نمی گنجد که بیدینی بدینسان درفش برافراشته و دین که معنی مردمی همانست در برابر آن خوار و زبون گردیده .

من شکیبیا نمی توانم بود که مثنی نادان هیاهو برانگیخته از و بدینسان مردمان را از رستگاری بی بهره ساخته اند و هر روز بدستاوین دیگری بکندن بنیاد آسایش مردمان میکوشند !

امروز سراسر جهان بر هیاهوست . بگرشته سخنانی از غرب بر خاسته و بدستیاری روز نامها بشرق میرسد و بر سر زبانها می افتد . من

کمر بکنند بنیاد این سخنان بیسروبن بسته ام و بیاری خدا ریشه آنها
را خواهم برانداخت !

من بیاری خدا باین راه برخاسته‌ام و هم بیاری خدا بمقصد خواهم
رسید و چون بهواداری شرقیان میکوشم یقین دارم که غیر تمندان شرق
در هر کجا بهوا داریم خواهند برخاست :

امروز شرق نیرو گرفته و پادشاهان توانا از هر کشوری پیدا
گردیده و بیاری خدا امید واریم که آنان نیز با این مقصد ما همدستان
خواهند بود و پشتیبانی از ما دریغ نخواهند ساخت.

ما آنچه را که بشر قیان پیشنهاد میکنیم اینک فهرست وار میشماریم:

۱ - نخست باید بنیاد زندگی دین باشد

این یکی از گمراهیهای اروپاست که به بیدینی تا باین اندازه
میدان داده. آدمی زمانی آدمی است که دین داشته باشد و گرنه از شمار
درندگان است .

گروهی که دین در میان آنان نیست یکدسته گرگی را میمانند
که در یکجا گرد آیند . این گرفتاریهای امروزی اروپا اگر غوری
در آنها بکنیم یکی از علت های آن بیدینی است . توانایان در سایه بی
دینی پروای ناتوانان را نمیکند و با نیرنگ یا زوری که میتوانند بکنند
بنیادایشان میکوشند و ناگزیر آن گرفتاری ها پیش میآید . هنوز هم پرده
از روی کار برداشته نشده . اگر چنگی بیش آید آن هنگام دانسته خواهد
شد که بیدینی چه نتیجه هایی بیرون داده .

شاید کسانی بگویند : کدام دین مقصود شماست ؟ میگوییم : دین

یکی بیش نیست . همه پیغمبران از نزد یک خدا آمده اند و همگی يك دين آورده اند . ولی چون دين ديگران از میان رفته و تنها دين اسلام باز مانده امروز همگی بايد باين دين بکرايند و آن ساخته کاربهارا که بنام پیغمبر خود دارند کنار بگذارند .

دين شناختن خدای يکانه و باور کردن بجاويدانی روان است و در اين باره اسلام آخرين درس را بجهانيان داده .

خدای را سپاس که اسلام در بخشيش بیشتر شوق جای گرفته . امروز بايد مسلمانان دست بهم داده و غيرت کرده با بيدینی نبرد نمایند .

بايد همه راه های جدا جدا را که اين و آن بروی مسلمانان باز کرده اند و مقصود جز پراکندن آنان نبوده رها نمایند و باصل دين که فرستاده خداست باز گردند و بدیشان پراکندگی را از میان بردارند . مرا شکفتی گرفت هنگامیکه در روزنامه های مصر خواندم که یکی از پادشاهان هندوستان دشمنانش او را شیعی خوانده و اين را مایه کار شکنی بر آن پادشاه ساخته اند و او ناگزير گردیده که نکارشهایی را درباره مذهب خود بروزنامها فرستاده .

امروز چه جای اين سخنانست؟! مگر در همان هندوستان نیست که دشمنان اسلام چيره اند و در همه جا قانون های اروپایی حکمرواست؟! مگر در آنجا نیست که ميخانه ها و روسپی خانها در همه جا دوشا دوش مسجد ها ايستاده؟!

مگر در آنجا نیست که قانون ساده قضاوت اسلامي دور انداخته شده و بجای آن قانون پيچاپيچ بيخردانه اروپایی روان گردیده که اگر يك پيره زن هندی صدر و پيه پولش را بخورند بايد برای باز گرفتن آن ماهها و سالها دوندگی نماید؟!

آن کسان که هنوز در بند کینه سنی و شیعی هستند و آنرا دستاویز کارشکنی بر پادشاهی میکیرند اگر بر استی غیرت مسلمانی دارند چرا این نرواییها را در نمیابند ؟

امروز باید جز به بنیاد دین نه پرداخت و همه پیرایه‌هایی را که بر آن افزوده‌اند دور انداخت.

این نکته را نیک باید دریافت که زمانی همه مردم بیدین یا بت پرست بوده‌اند. سپس دین بدید آمده و بر آنها چیره گردیده. پس این نشدنی است که دین در برابر بیدینی یا بت پرستی پس نشینی کند. اما پس نشینی دین امروز همانا نتیجه آن پیرایه‌هاست که بر دین افزوده‌اند و تا از آنها پاک نشود چیرگی بر بیدینی نخواهد توانست.

یک شمشیر هر اندازه برنده باشد چون زنگ گرفت از برندگی می‌افتد و چاره جز آن نیست که زنگ آنرا پاک نمایند.

۱ - دوم آیین زندگی آن باشد که بود.

در شرق پیش از هیاهوی اروپاییگری آیین زندگی «مردمی» بود. بدینسان که توانگران بروای بیچیزان را داشته و همیشه دست آنان را میکرفتند و همیشه از سرمایه خود بلها و کاروانسراها و مدرسه‌ها ساخته و چشمه‌ها بدید آورده و دیگر بنیادهای نیک می‌گزاردند. پول دوستی و آزمندی که امروز در اروپا رواج گرفته و خود آفت آسایش جهان است در میان شرقیان بسیار کم بود. از این جهت در شرق نه توانگران ملیوندار پیدا میشد و نه ملیون ملیون بیکاران و کدایان. ما در جای دیگر شرح آیین زندگی را داده‌ایم (۱) و در این جا بسخن دراز پرداخته می‌گوییم: باید آیین زندگی شرقیان آن باشد که

(۱) بخش دوم آیین دینه شود.

بیغمبران گزارده اند و تا پنجاه سال پیش برپا بود. آزمندی و پول دوستی و چیرگی توانا بر ناتوان و اینگونه بدآموزیها که اروپاییان پراکنده ساخته اند و خود نمونه ای از نادانی و بیخردی آنان است باید از شرق برچیده شود.

کسانی می پندارند ما چون ماشین را از اروپاییان می گیریم هم باید پیروی از آنها کرده بکار انداختن آنرا آزاد بگذاریم و اگر از این راه ده تن توانگر ملیوندار پیدا شده و در برابر آنها ملیونها مردم خانه خراب گردیدند ایرادی نگیریم.

ولی این پندار جز نتیجه نادانی نیست. ما در باره ماشین در جاهای دیگری گفتگو کرده ایم و در اینجا باختصار میگوئیم که ما نباید هر گونه ماشین را از اروپاییان برگیریم و هر کاری نیازمند ماشین نیست. هم آن ماشین هایی که می گیریم نباید آزاد بگذاریم که کسانی آنها را مایه مال اندوزی سازند و بدینسان در شرق نیز داستان تکمیل بیکاران و کرسنکان روی نماید.

ماشین را تا می توان باید کوچک کرد که در دسترس سرمایه های کوچک نیز باشد و اگر پاره ماشینها در خور کوچک شدن نیست باید اجازه بکار بردن آنها را جز بشرکت هایی که از سرمایه های کوچک پدید آید نداد.

بهر حال ماهرگز ناگزیر نیستیم که در گرفتن ماشین از اروپاییان پیروی از قانونهای اروپا نیز بنماییم.

اروپاییان در سایه نگذاردن قانون های خردمندان از ماشین آن همه زیان بردند. ولی شرقیان می توانند هم از ماشین سود برده و هم

در سایه گزاردن قانونهای خردمندانه از زیانهای آن پرهیز جویند .
 ۳ - قانونهای اروپایی از میان برخیزد .

شرق درقونهای گذشته سخت پریشان و نابسامان بود . نه پادشاهان
 کاردان و نیرومندی که مایه سرفرازی مردمان باشد و نه پیشوایان هوشیاری
 که بد از نیک باز نمایند و مایه دلگرمی مردمان باشند . سامانها بهم
 خورده و قانونها زیر پا مانده . در این میان هیاهوی اروپا بشرق رسید و از
 هرسوی شرقیان بدیدن و شناختن او برخاستند و از آن آراستگی بیرونی
 او خیره بماندند .

بویژه در برابر آن پریشانی و نابسامانی شرق که شکوه اروپا را
 هرچه بیشتر جلوه گر میکرد و این بود که شرقیان دلباخته آن گردیدند
 و یگانه آرزوی هر کشوری شد که خود را پایتخت اروپا برساند . از جمله
 در همه جا بگرفتن قانونهای اروپا پرداختند بی آنکه نیک و بد آنها
 را بسنجند یا سودمند از زیان آور باز شناسند .

این نتیجه شرمندگی و سرشکستگی است که آدمی هوش خود را از
 دست هشته و خود را خوار دیده دیگران را سراپا دانش و خردمی پندارد .
 از آنسوی سیاست جهانگیری و سرمایه داری اروپا هم خواستار
 این بود که شرق رنگ غرب گیرد و در این راه کوششها بکار میرفت .
 این بود کار اروپاییگری پیشرفت تندی کرد و از جمله شرقیان در همه
 جا قانونهای اروپا را گرفته در کشورهای خود بکار بستند بی آنکه
 بپهودگی آنها را بدانند و بی آنکه بدانند که آسیا سرزمین قانون
 کز ایران بزرگ است و او را ناسزا است که قانون از سرزمین دیگری گیرد .
 من این کسان را معذور میدانم . چنانکه گفتم شرمزده و سرافکننده

شده و هوش خود را باخته بودند و انگاه آن زمان قرنها بود که شرق از قانون بی بهره مزیت و اینان آن آگاهی را نداشتند که بدانند آن بی بهره گی نه از نداشتن قانون بلکه از چیرگی ستمگران بوده.

از گذشته میگذریم . امروز قانون های اروپا پیش چشم ماست و ما بخوبی می توانیم نیک و بد آنها را بسنجیم . بی پرده بگویم : امروز هر کسی با آسانی میتواند بیهودگی قانون های اروپا را دریابد .

یک کلمه باید گفت : اروپایی اگر ماشین ساز است قانون گزار نیست .

امروز در هر کشوری از اروپا پارلمان برای قانونگزاری برپاست و بیای قانونها گزارده بیرون میدهند . و قانونی را که اکنون می گزارند چندی نمیگذرد که برانداخته دیگری را بجای آن میآورند ،

ولی اینکار آنان بیشتر بدان میماند که دسته ای از بچکان گرددم آمده گل بازی کنند و بسلیقه کودکانه خود بیای خانها از گل بسازند و آنها را خراب کرده و دیگری را بدید آورند .

در آن قسمت از قانون های اروپا که از روم باستان برداشته اند نشان هوش و خرد پیداست ولی بخشهایی که از خود اروپاییان است کمتر نشان خرد در آنها میتوان پیدا کرد .

در سی چهل سال پیش از این در ایران لولهنگ هایی از گل میساختند و میانه مردم مایه ریخته بودند . زیرا با وزن سنگینی که داشت آب بسیار کم می گرفت و یک افتادن از دست از هم می باشید . از آن سوی سازنده آن که شاید ساعتها صرف ساختن هر لولهنگی میکرد دانه ای را سه شاهی یا یکجاسی می فروخت .

کنون همین مثل درباره قانون ها و اداره های اروپا بجاست .
 زیرا بهر شهری از اروپا که در آیی اداره هایی بیش از اندازه برپاست .
 ولی اگر کاری در آنها پیدا کردی آن زمان خواهی دانست که آن
 بهنا و دراز جز برای معطل کردن و آواره ساختن مردم نیست .

امروز در شرق هیچ گونه گفتگویی از نیک و بد نیست و هرگز
 کسی نمی خواهد سود یا زیان یک کاری را با هوش و جریده خود
 دریابد . آنها به پیغمبران که از شرق برخاسته اند و خود بهترین قانون
 گزاران جهان بوده اند هیچکس در بند گفته های آنان نیست ،
 امروز تنها میزان نیک و بد هوش اروپایی است . هر چیزی
 را که اروپاییان پسندیده اند و قانون گزارده اند در شرق نیز همان
 باید بود .

این زبونی از شرق کی سزاست ؟ ! چنین فروتنی اگر از حبشه
 و زنگبار سر میزد تک بود تا چه رسد با آسیا میهن پیغمبران و قانون
 گزاران بزرگ ؟ !

در اینجا است که من ناگزیر می شوم بیهودگی قانون های اروپا
 را بروی شرقیان کشیده بر آنان نشان بدهم که چه ستمی بر خود و کشور
 خود روا میدارند و چگونه نام بلند شرق را پست میسازند !

۴ -- چهارم باید زبان روزنامه ها تغییر یابد .

امروز در بیشتر کشور های شرق از مصر و عثمانی و عراق و ایران
 و هند و افغان روزنامه ها زبانشان بخواری شرق باز است . اینان آب از
 سر چشمه اروپا میخورند و خود شاگرد دبستان غرب هستند . بعبارت
 دیگر بدانسان که غریبان خود را بالا گرفته و شرقیان را پایین تر از

خودمیشمارند و آنهمه گرفتاریها را که پیدا کرده اند و خود نتیجه نادانی های خودشان است بروی خویش نمی آورند بهمانسان روزنامه های شرق همیشه اروپا را بالا میگیرند و بگمان خود درمیانہ يك غرب دانا و دارا و يك شرق نادان و نادار ایستاده اند و بیایی از آن گرفته باین می دهند و اینست که پیروی استادان خود همیشه شرق را خوار میدارند .

ولی این نادانی و بیچارگی است . پی برده می گویم . امروز در شرق روزنامه نویسانی که مایه شرقی دارند و شرق را می شناسند بسیار کم است و اینست که چون بادت تهی به بازار درآمده اند ناگزیرند که دلای دیگران را بنمایند و چون کسی غیرت شرق را نمیکشد و از جلو این شرقیان شرق بر باد ده درنمیآید اینست که میدان را باز دیده هر چه میتوانند میگویند .

این حال باید تغییر یابد . باید از یکسوی اینان عیب خود را دریافته زبان خود را تغییر دهند و کم کم بسوی دانشهای شرقی بگردانند و شرق را که بدانسان که هست بشناسند از سوی دیگر خردمندان و دانایان شرقی که امروز زبان در کشیده بکنج خاموشی خزیده اند از این پس زبان باز بکنند و بگویند آنچه می دانند تا جبران زبان کاری گذشته شود .

در اینجا نکته ای هست که اگر روزنامه نگاران شرق آن را دریابند راه پیدا می کنند که هم خود را از این حال ناستوده بیرون بیاورند و هم از این سپس بجای بدی بمیهن و زادگاه خود نیکی انجام دهند . ما این نکته را بارها شرح داده ایم و اینک بار دیگر شرح میدهم :

علوم طبیعی و ریاضی و ماشین سازی و طب و فنون جنگ و بسیار

مانند اینها که در اروپا پیشرفت بی اندازه کرده فراتر آنها علمی هست که از همه مهمتر و از همه سودمند تر است و خود مایه آسایش جهانیان پیش از همه علم میباشد و قضا را اروپا از این يك علم بی بهره است

دلیل این موضوع حال خود اروپا می باشد - شما روزنامه نویسان که خود را میانه شرق و غرب گزارده اید آیا تا کنون این نیاندیشیده اید که چرا اروپا با آنها پیشرفتی که در علوم و صنایع پیدا کرده کارش روز بروز نابسامانتر میگردد ؟ ... اگر اندیشیده اید بایستی باسانی بی باین نکته بپردازید که اروپا با همه آراستگی بیرونی از درون یک چیز او کم است و در پی شناختن آن يك چیز باشید.

مردی هر گاه رو بروی ماشینی ایستاد و آن را دید که با همه درستی و آراستگی که از بیرون پیداست کار نمی کند و یا کار آن نابسامان است بیشك این مرد فریب درستی و آراستگی بیرون اورا نخورده یقین خواهد کرد که از درون یکجای آن عیب دارد .

يك شو فری همینکه پشت زل نشست و خواست اتومبیل را بکار بیاورد ولی آن را دید که کار نمیکنند یقین میداند که یک چیز آن عیب پیدا کرده .

شمانیز بایستی درباره اروپا یقین پیدا کنید که يك چیز مهمی را گم کرده و کم دارد و اینست که با همه آن پیشرفتهایی که در علوم و صنایع پیدا کرده و با همه آن هیاهویی که بجهان انداخته بدانسان گرفتار و کارهایش نابسامان است .

بایستی شما در جستجوی شناختن و پیدا کردن آن چیز باشید که

قضا را در سر زمین خود شما شرق هنوز هست ، همان شرقی که شما آن را خوار میدارید و زبون اروپا ساخته اید .

خواهید گفت : آن کدام است !؟

می گویم : آن « آیین زندگانی آدمیانه » است . آیین زندگانی

که نتیجه برخاستن پیغمبران و میوه آیینهای ایشان می باشد .

آری شما امروز دین و آیینهای پیغمبران را سخت خوار می شمارید ! میدانم که بیشتری از شما ها از اینکه من در گفتار های خود بیایی یاد پیغمبران را کرده و همچون بیشتر شما نام لارشفو کو و نیچه و داروین و شوپنهاور نمیرم در شکفت هستید یا مرا کسی نا آگاهه میندازید ولی بدانید که نا آگاه شما یید ! این شما یید که امروز در شهره های ایمن و آسوده شرق در سایه بنیادهایی که پیشوایان دینی گزارده اند آسوده زیست میکنید و از نعمت های فراوان بهره مییابید و نمیدانید که این آسودگی و بهره یابی شما نتیجه چیست !

من از شما ها میپرسم آیا علت اینکه در اروپا در هر کشوری چندین ملیون بیکار پیدا شده که راه روزی را بروی خود بسته دارند چیست ؟ علت اینکه در این سالهای فراوانی ملیونها مردم گرسنه هستند و گرسنگان لشکر آرای می کنند چیست ؟ اینکه در یک کشور و یک شهر توانگر و بیچیز دو دسته شده هر دسته ای بخون دیگری تشنه میباشند چه جهت دارد ؟ ازینگونه پرسشها بسیار است و پاسخ همه آنها یک چیز بیشتر نیست و آن اینکه اروپا آیین زندگانی آدمیانه را از دست هشته است .

اینست آن نکته ای که اگر روز نامه نگاران شرق دریابند از

یکسوی اروپا را چنانکه هست شناخته از فریبی که درباره آن خورده‌اند بیرون می‌آیند و دیگر شرق را خوار نمی‌بینند .

از سوی دیگر آنچه را که مایه آبادی جهان و آسایش جهانیان است (آیین زندگی آدمیانه) دریافته بجای نگارشهای بیهوده امروزی در زمینه آن موضوع مهم سخن رانی میکنند و بجای آنکه امروز با سخنان زهرآلود اروپایی بکندن ریشه آن آیین زندگی از شرق میکوشند از آن سپس با ستوار کردن بنیاد آن تلاش مینمایند . سرانجام همه : بجای آنکه امروز شاگرد دبستان اروپا می‌باشند و از روزنامه‌های غرب درس یاد بگیرند از آن سپس استاد آن روزنامه‌ها میگردند که آنچه اینان مینویسند آنان ترجمه نمایند و در میان مردم خود پراکنده گردانند .

۵ - پنجم از بدآموزیهای اروپایی جلوگیری شود

در اروپا در دوسه قرن پیش چون جنبشهایی در علم و صنعت پدید آمد و نیز شورشهایی در فرانسه و دیگر کشورها برخاسته بنیاد حکومت های استبدادی برانداخته شد در این میان کسانی هم پدید آمدند که بنام فیلسوف شهرت یافته اند ولی اگر درست دقت نماییم چند تن دیوانگان بیخرد بوده اند و از نادانی خود خیانت های زشتی بمردم خود و دیگران نموده اند

من مجال آنکه گفته های هر یکی از آنان را در اینجا بیاورم ندارم ولی این اندازه میگویم که گویا اینان بر آدمگیری مردمان رشک برده که بیش از همه باین کوشیده اند که آدمیان را از این برگزیدگی و سرفرازی بی بهره گردانند،

اینان میخواهند آدمیان آنچه را از خوی آدمیگری دارند رها کرده بخوی درندگان بگرایند. بدینسان که در بند دین و آیینی نبوده و در راه بهره‌مندی خود پروای کسی و چیزی را نکنند و از دزدی و دروغ‌گویی و نیرنگ و دغلیکاری خودداری نمایند و بدینگونه زندگانی خود را خوش ورنگین ساخته هرگز غم تیره‌روزی دیگران را نخورند.

اینکه نام نیچه و بختروبرنارد شاو و شوپنهاور و دیگران را شنیده‌اید خلاصه گفته‌های این فیلسوفان همینست.

اینکه نام داروینگری را شنیده‌اند و اروپا پرستان ما سر هر سخنی آنرا بروی شما می‌کشند خلاصه آن همین است که بنیادزندگانی آدمیان زور باشد و هر زورمندی بی‌زوران را در راه پیشرفت زندگانی خود نابود گرداند.

اینکه نام «فلسفه ماده» یا «فلسفه نوین اروپا» را شنیده‌اید و آنهمه لافها و گزافها از آن بکوشستان رسیده میوه و نتیجه آن همین است که من یاد کردم.

اینان این فیلسوفان بیمعز آن ندانسته بودند که آدمیان بدانسان که آنان میخواهند فرقی با درندگان نخواهند داشت و در آنحال چگونه میتوانند در یکجا و گرد هم زندگانی کنند؟!

آن ندانسته بودند که گرگها و پلنکهای بیابان و کوهستان اگر پراکنده و دور از هم زندگانی می‌کنند همانا از اینجاست که بنیاد زندگانی ایشان زور است که پروای یکدیگر را نمی‌کنند و هر زورمندی کمزوران را بر انداخته از خوشیهای زندگانی بی بهره می‌گرداند.

می گویند : بکرگ باید دوختن یاد داد . دریدن را خود او بهتر میداند .

آدمی بکرشته خوبهای درندگی را از آز و خشم و مانند آنها در سرشت خود دارد :

بدانسان که سکی اگر لاشه شتری را در برابر خو داشته باشد و با آنکه آن لاشه ده سک بیشتر را سیر می کند با اینحال چون سک دیگری از دور پیدا شود این یکی بمرمر برمیخیزد و نامیتواند آن یکی را نزدیک نمیکزارد همچنین است حال آدمی در اصل سرشت خود و این خوی است که ما آن را «آز» می نامیم .

بدانسان که دو گره هرگز باهم نمی سازد و دو سک و دو گرگ و دو پلنک هیچ گاه باهم راه نمی رود (۱) همچنین است حال آدمی در سرشت حیوانی خود و این بخوی است که ما « خشم » می نامیم .

کوتاه سخن : بیشتری از خوبهای درندگان را آدمی در سرشت خود دارد ولی چون دسته دسته در یکجا زندگانی می کنند و بهمدستی یکدیگر ناگزیر می باشند از این جهت فرستادگان خدا و بزکان و پیشوایان همیشه کوشیده اند که آدمیان را از آن سرشت حیوانی دور سازند تا بتوانند در یکجا و بهلوی یکدیگر زندگانی نمایند .

لیکن فیلسوفان بی مغز اروپا کوشیده اند و می کوشند که آن سرشت حیوانی هرچه نیرومندتر گردد و آدمیان بار دیگر بددی و درندگی باز گردند . از این جاست که هرگاه که سخن از گرفتاریهای اروپا میرانیم

(۱) موضوع نرو ماده از این سخن بیرون است .

باید یکی از علت‌های آن گرفتاری بیدایش این فیلسوفان بدآموز را بشماریم
در اینجا هم مقصود آنست که این بدآموزیها پس از آنکه کار اروپا
را ساخته اکنون روی بشرق آورده است جوانان اروپا رفته و همگی
اروپا پرستان شرق امروز آلوده آن اندیشه‌های زهر آلود می باشند و باید
در همه جا خردمندان و غیرتمندان با این بدآموزیها نبرد نمایند و بکنند
ریشه آنها بکشند .

اینست آن پیشنهاد پنجگانه که مادرزمینه شرق داریم و در پیرامون
آنها بکوشش پرداخته ایم و امسال رادر صفحه‌های پیمان بیشتر در این زمینه‌ها
سخن خواهیم راند .
کسروی

عادت زشتی است

عادت زشتی است و می باید قلم بروی کشید
اینکه بنویسی مردم : برخی جانت شوم
از برای آنکه يك بزهم نمی آری فدا
کی سزاوار است بنویسی که قربانت شوم ؟
شاهزاده افسر

سخن سودمند

شرقی ! جهدی که طبع از جهل رهد
و ندر صف آزاده دلان پای نهد
تا کی سخن از شمع و شراب و شاهد ؟ !
آنست سخن که خاق را سود دند .
تهران شرقی

ما که نکوهش غزل و مدیحه و هجو را می‌کنیم کسانی
 از شعر را می‌پرسند: پس در چه زمینه باید شعر سرود؟
 در پاسخ ایشان است که این شعر ومانده‌های آن را چاپ
 کرده می‌گوییم: «در این زمینه‌ها». اگر در این شعر
 های آقای امام ایراد معروف و مجهول در میان است
 ولی ما بیشتر بمعنی پای بندیم و آنگاه این موضوع امروز
 منظور هیچکسی نیست.

دزدان سخن

که باشد نو بهار زندگانی
 بیکدل دوستی از مهربانی
 میان با وفا یاران جانی
 که در گلشن نماید نغمه‌خوانی
 ز استادان بی شیرین زبانی
 چنان چون صفحه زارژنگ مانی
 هنرمندی پورش در جوانی
 ببخشد مر پدر را شادمانی
 گره زد اندر ابروی کمانی
 چرا بگرفته استی بینشانی؟
 مگر معنای این غفلت ندانی؟
 ترا هم برسر این کارجانی؟
 در آن افکار او چون زرگانی

مرا یاد است از دور جوانی
 بروزی نامه ای بنوشته بودم
 که بس شیرین بود نامه نکاری
 تو گویی بلبلی هر نامه باشد
 در آن آورده بودم بیت چندی
 وز آنها نامه چندان بد دلارا
 پدر را نامه بنمودم که ببند
 شود خرم که هوش و دانش پور
 بجای آفرین چون خواند نامه
 بگفتا: چاهه دیگر کسان را
 مگر اندیشه اندر سرنداری؟
 خرد دزدی شمارد کار چونین
 بود گفتار شاعر همچو گنجی

کجا شاید کسی گنج کسی را
 بزاری گفته‌ش: بخشا بمن چون
 و دیگر: عاریت بگرفته بودم
 کسی دزد است کومال کسی را
 بگفتا: عاریت می باشد آنکه
 از این هم بگذرم: از مال مردم
 کجا خواهد شدن حاتم کسی کو

همین بود است آیین بزرگان
 ولی اکنون تماشا کن که بینی
 روان دوزخیشان را تو گویی
 یکی تألیف دیگر کس بدزد
 به بیشرمی در آغازش نکارد:
 یکی دیگر همی سازد پس و پیش
 سپس بیشرم و پررو خویشان را
 شمارد در غزل هم در قضیده
 بترزین هر دو آنکو از رمانها
 وزان افسانه پردازد که خود را
 بسی گفتار ناستوار و ترفند
 تقو بر خوی زشت این پلیدان

به بیهوده رباید رایگان
 ندانستم من این گونه معانی
 من اینها را برای تر زبانی
 به نیرنگی رباید در نهانی
 که نام صاحبش در نامه رانی
 کجا شاید آند کسی میهمانی؟
 کند برخوان مردم میزبانی؟

خوشا آن رسم و خوی آسمانی
 گروهی خود نما کز بدعنانی
 باهریمن بود همداستانی
 ز داید از بیانش هر نشانی
 اثر از کلک شیوای فلانی!
 بهره چامهای باستانی
 بدین حیلتکسری و قلیتانی
 ز شیرازی به و ز خاورانی
 فراگیرد رموز داستانی
 نماید شهره در افسانه رانی
 بهم باقد بی بازارگانی
 تقو بر مردمان همچنانی!
 اهواز - امام

پاداش

صورتی که در صفحه روبروست داستانی دارد که می توان از دقت در آن پی بان داستان برد. اینست که در اینجا سه گونه پاداش برای دریافتن داستان آن قرار می دهیم :

۱- برای خوانندگان طهران :

هر کس از خوانندگان تهران که معنی و داستان این صورت را دریافته زودتر از دیگر تهرانیان با اداره مهنامه بفرستد یکسال شماره های پیمان را مفت برای او خواهیم فرستاد .

۲ - برای خوانندگان دیگر شهرها

هر کس از خوانندگان شهرهای دیگر که بمعنی و داستان این صورت شگفت پی برده و زود تر از دیگران برای ما بنویسد یکسال پیمان را مفت برای او خواهیم فرستاد .

۳ - برای شاعران و سخنوران :

هر یکی از سخنوران که داستان این شکل را بنظم کشیده برای ما بفرستد شعر او را چاپ می کنیم و برای هر کسیکه بهترین شعر را سروده باشد یکدوره شاهنامه پنج جلدی چاپ خاور پاداش می دهیم .

پیمان



چامه بخر دانه

در شعر رسم و شیوه و طرز دگر خوشست
هر روز شعر تازه و مطبوع تر خوشست
آرایه سخن بخط و خال بود لیک
در این زمانه شیوه و طرز دگر خوشست
از این مکررات نمانده جوی اثر
باشد اگر سخن بجهان با اثر خوشست
تا لذتی برد دل و جان از شنیدنش
مضمون تازه شعر روان بخشتر خوشست
انسان بیوستان جهان است چون نهال
بخشد اگر نهال بیستان ثمر خوشست
گوید هماره آب روان با زبان حال
یکسر کدورت است اقامت سفر خوشست
جز از ره خطر نرسد کس بکام دل
پس تا بکام دل رسی ای جان خطر خوشست
خوش نیست دیدن رخ خوبان شوخ چشم
دیدار روی مردم صاحب نظر خوشست
باما نه خوش بود ستم و جور ای سپهر
جور و ستم بمردم بیدادگر خوشست
گر در بهشت آدم پرگوست نیست خوش
ور در سقر نباشد پرگو سقر خوشست
در انجمن اگر بتو نوبت رسد (فورات)
کن مختصر سخن که سخن مختصر خوشست

سالوارسان و مضرات آن

مدتی است علمای طب و شیمی دانات دنیا درصدد آن بوده هستند که دوائی اختراع کنند که معالجه قطعی سفلیس را بنماید که تاکنون چندین دوا را به تجربه رسانیده و اعلانات منتشر کرده اند و هر یکی از آنان مدعی میشوند که علاج قطعی سفلیس دوی اوست و بس. یکی از آن دواها سالوارسان و تر کیبات آن میباشد. یاد دارم که در یست و پنج سال قبل چه مسرت باطباء و مطلعین دنیا دست داد و قتی که اریلیخ پروفیسور معروف آلمانی در نتیجه زحمات چندین ساله خود دنیا اعلان کرد که دوی قطعی سفلیس را پیدا نموده. لیکن پس از سالها تجربه ثابت شد که سالوارسان گذشته از آنکه سفلیس را ریشه کن نمی کند خود آن ضررهای دیگری دارد که از جمله آنها اثرات سوءایست بر اعصاب و قلب می بخشد که رفع کردن این اثرات خود سختتر از معالجه سفلیس است این بود که علمای طب و شیمی ب فکر افتادند تصرفاتی در سالوارسان بکنند که از مضرات آن کاسته شود و در نتیجه آن تصرفات است که نیوسالوارسان و تر کیبات عدیده آن که هر روز اعلانات آنها در مجلات طبی خارجه نشر میشود پیدا شده اگر چه کارخانه که این دوا را می سازد همیشه سعی میکنند که ثابت کنند نیوسالوارسان و تر کیبات مختلفه آن سفلیس را ریشه کن میکند اما پروفیسورهای دانشمند طب که همیشه در باره دواهای جدید اختراع مطالعه دارند با دلایل خود ثابت کرده اند که برخلاف ادعای آن کارخانه سالوارسان سفلیس را قطع نمیکند و دلیل این مطالب تجربه های زیاد است که شده و اطلاعاتیست که راجع به ساختمان جسمی انسان و ترکیب شیمیائی سالوارسان و خواص میکروب سفلیس داریم که از روی این تجربه ها و اطلاعات قضیه روشن است.

باید دانست که سالوارسان از سم الفار ساخته می شود و سم الفار دارای گازی است با سم ارسنیک و کلور و سمیت سالوارسان بسته ب کمی و زیادتی کلور است که هر چه کلور کم باشد سمیت سالوارسان کمتر خواهد بود. نیز اگر کلور از ارسنیک مجزا شود ارسنیک مبدل ب گاز گردیده قابل استفاده نخواهد بود. هنری که اریلیخ و شاگردان او نمودند اینست که بوسیله مقداری از

کلور را از ارسنیک خارج کرده و بجای آن مواد دیگری ترکیب کردند که باین وسیله هم سمیت ارسنیک کم شده و هم آن شکل جسمی خارجی خود را حفظ کرد و قابل استفاده طبی گردید .

اما نیوسالوارسان در آنجا ۲۰ درجه از سمیت ارسنیک کاسته شده ولی هنوز هشتاد درصد سمیت آن باقی است . پس نیوسالوارسان هنوز سم کشنده است که مقدار زیاد آن چه انسان و چه حیوان را می کشد . از اینجاست که ما در مقام معالجه سفلیس نمی توانیم مقدار زیادی را از آن بتن مریض وارد کنیم والا خواهد کشت . و اما مقداریکه خورد مخترع معین کرده و در مقام معالجه بکار میرود اگر چه کشنده نیست ولی بالتقطع در نتیجه سمیت خود عوارض دیگری دارد .

در اینجاست که باید همه کس بفهمانید که این دوا اگر میکروبهای سفلیس را می کشد در نتیجه سمیت آن است و البته سمی که به بدن آدمی داخل می شود چگونه نسبت به بدن بی ضرر خواهد بود .

بهر حال از این موضوع در جای دیگری بتفصیل گفتگو خواهیم کرد در اینجا می خواهیم بدانیم که اگر استعمال نیوسالوارسان فایده برای معالجه سفلیس ندارد پس برای چه در خارجه وجه در مملکت ما این همه عقیده باستعمال سالوارسان پیدا شده که گذشته از اطباء خود مرضا هم در سایه تجربیات ناقص خود علاقه مخصوص به نیوسالوارسان دارند که برای همه عوارض سفلیس تقاضای تزریق آن را می کنند ؟ همچنین بدانیم که آیا تزریق سالوارسان خدمتی به عالم انسانی یا خیانت ب مردم محسوب می شود ؟ .

باید دانست که آرسنیک و ترکیبات آن مخصوصاً نیوسالوارسان اثر فوق العاده در باب امراض جلدی دارد که بواسطه زیاد کردن کلوبولهای قرمز خون و تغذیه جلد و ضد عفونی کردن آن امراضی را رفع می نماید . اینست که در مرض سفلیس چون عوارض آن مرض بر روی جلد ظاهر می گردد در نتیجه تزریق چند نیوسالوارسان زخمهای سفلیس از شانکر و زخمهای گلو و زخمهای لته بزودی بر طرف می شود . ولی خود میکروب سفلیس در خون باقی میماند .

پس چون نیوسالوارسان عوارض خارجی سفلیس را که شدیدترین وسیله برای سرایت مرض بدبکران است برطرف میکند نمیتوان گفت که دوی مزبور بکلی بیفایده است .

از طرف دیگر چون بیشتر مرضا مطام نیستند که سفلیس گذشته از عوارض خارجی میکروبهایی هم دارد که درخون یا درغدد اسان لانه کرده و همیشه منتظر فرصت و وسیله است که بخارج بروز کند . بخیال اینها همینکه زخم خارجی خوب شد خود سفلیس هم خوب شده و اینست که پس از رفع شدن زخم خارجی دیگر عقیده بتمتیب . معالجه نیستند .

اطبای مملکت ما هم برای حفظ صحت مردم بیش ازاین تقید ندارند که عوارض خارجی امراض را رفع کنند و چون برای چنین مقصودی نیوسالوارسان بهترین وسیله میباشد که پس از تزریق چند آمپول مبتلا بمرض خود را سالم دانسته از طبیب تشکر نموده بی کار خود میرود ازاین جهت اطباء همیشه این دوا هارا استعمال میکنند .

در صورتیکه با چنین معالجه هنوز میکروب درداخل بدن باقی و همیشه منتظر است که بخارج بدن بروز نماید چیزی که هست مردم درچنین مواقع عقیده پیدا میکنند که خود باد آن سفلیس خوب شده است که آن آثار را ایجاد می کند و بعقیده خودشان رای رفع باد سفلیس سالی چندین مرتبه باید تزریق نمود . دیگر نمیدانند که باد سفلیس معنی ندارد بلکه درحقیقت خود همان سفلیس است که چون ریشه کن نشده دوباره عود کرده . ولی اینها چنین عقیده ای را قبول نخواهند کرد و برای اثبات عقیده خود دلیل خواهند آورد که يك سال یا دو سال قبل مبتلا بوده و پس از تزریق چند آمپول سالوارسان بهبودی حاصل کرده است .

در نتیجه این عقیده باطل است که هر کس در مملکت ما که یکدفعه مبتلای مرض سفلیس شد تا آخر عمر مبتلا خواهد ماند و معالجه قطعی نخواهد کرد . اشتباه مرضا هم در واقع نتیجه استعمال نیوسالوارسان میباشد .

پس میتوان گفت که استعمال نیوسالوارسان گذشته از ضررهای دیگر در مملکت ما این ضرر را هم دارد که مانع معالجه قطعی سفلیس میشود و بجای خدمت ب مردم خیانت باها مینماید .

اگر درمعالجه سفلیس سالوارسان را استعمال نکرده- بعوض آن دواهای دیگر را از قبیل جیوه و بیسموت که اثر آنها تدریجی ولی اساسی است استعمال نمایند دیگر مرضا فریب نخورده ملتفت می شوند که مرض آنها چیز است که باید بتدریج بهبودی یابد و معالجه اساسی شود.

اگر هم یاره اطبا برای مرضی خود سالوارسان را صلاح میدانند لااقل باید بآنها بهمانند که با استعمال نیوسالوارسان سفلیس ریشه کن نمی شود بلکه معالجه قطعی آن مرض همانا استعمال جیوه و بیسموت است.

نیوسالوارسان همینطور که در موقع تزریق فوری وارد خون میگردد بهمان سرعت از خون خارج می شود و فرصت زیادی برای گردش در بدن ندارد که همه جای بدن را بگردد. مخصوصاً غدد را که میکروب در آنجا بیشتر از دیگر جاها جمع میشود. ولی جیوه و بیسموت چنانکه متدرجاً وارد بدن می شود متدرجاً هم خارج میگردد و اثریکه جیوه به غدد بدن می کند هیچ دواهی نمیتواند بآن اندازه اثر داشته باشد. اگر جیوه را از خارج بر روی غدد بمالند بتوسط خلل و فرجی که در بدن دارد وارد غدد میگردد و هر میکروبی که در غدد جایگیر شده باشد بر طرف می کند.

و چون میدانیم که میکروب سفلیس در دوره های دوم و سوم مرض خود را از خون بگردد میکشد و در آنجا باقی میماند از این جهت صریحاً می نویسیم که در دوره های دوم و سوم مرض سالوارسان فایده ندارد مخصوصاً در موقعیکه اثر خارجی و بعبارت اخیری زخمهای جلدی را نداشته باشد که در این موقع سالوارسان هیچگونه فایده نخواهد داشت.

این نکته را هم باید گفت که سمیت و قوه ضد عفونی سالوارسان نسبت بجیوه و بیسموت بسیار کم است.

یک کلمه می گوئیم که نباید مبتلایان سفلیس از سالوارسان توقع رفع مرض را داشته باشند و از رفع شدن زخمهای جلد امید بهبودی کامل پیدا کنند. گاهی هست که اطباء پس از تزریق چند امیول سالوارسان خون مریض را تجزیه کرده و ثابت میکنند که خون او میکروب سفلیس ندارد. ولی نباید فریب این تجزیه را خورد. زیرا میکروب سفلیس زیر میکروسکوپ دیده

نمیشود و دیده نشدن آن دلیل نبودن نیست فقط آثار میکروب که در غده نشسته است درخون دیده می‌شود. و ممکن است در آن خون که برای تجزیه میگیرند هیچ اثری در باره بودن خون در غده بدست نیاید. نیز ممکن است پس از استعمال دوا مخصوصا پس از استعمال سالوارسان آثار میکروب در خون ضعیف یا محو شده باشد و در موقع تجزیه دیده نشود. در اینصورت از دیده نشدن آن یقین نمی‌توان کرد که میکروب از بدن خارج شده مگر اطبا غدد بدن را مورد معاینه قرار دهند نه خون بدن و این کار امروز ممکن نیست.

خلاصه مطلب این است که برای معالجه سفلیس باید دواهایی استعمال کرد که بر غدد اثر بکنند و در آنجا از میکروب دفاع نماید و امروز این دوا تنها جیوه و بیسموت است و چون در استعمال جیوه هم طرز استعمال و هم مقدار آن نسبت بجال مرضا تفاوت پیدا میکند از اینجهت در این مقاله نمی‌توانیم دستور صریح در زمینه این مطالب بدهیم بلکه باید دستور از طبیب معالج گرفت.

بهر حال در اینکه سالوارسان خدمت به مرضای مملکت ما نکرده خیانت می‌کند شکی نیست که باید از این کار جلوگیری کرد و راه این جلوگیری اتفاق اطبای مملکت است که درباره این موضوع دست بهم داده در باب تزریق سالوارسان با تقاضای مرضا موافقت نکنند و بهر مرضی که مبتلای سفلیس است کاملاً بجهانند که تزریق سالوارسان بدرد او چاره نخواهد بود بلکه باید جیوه و بیسموت استعمال کرد.

از طرف دیگر باید بوسیله نوشتن مقالات طبی و تهیه تابوهای متعدد و نصب آنها در مطبها و مریضخانهها بمردم حالی کرد که اگر مایل هستند مرض سفلیس ایشان ریشه کن شود باید از تزریق سالوارسان چشم پوشیده به استعمال جیوه و بیسموت بپردازند.

نکته دیگری را که باید در نظر بگیریم ارزانی جیوه و گرانی سالوارسان است که اگر از نظر اقتصاد هر دو را بسنجیم خواهیم دید یکدانه سالوارسان نمره ۱۵ که قیمت آن پنج ریال است برای رفع سفلیس هیچگونه اثر ندارد

ولی با آن پنجریال می توانیم يك جعبه ده آمپولی جیوه را تهیه نمائیم که این جعبه بمراتب از سالوارسان مفیدتر و گرانبها تر است .

پس باید مرضا رعایت این نکته را هم کرده بیهوده پول خود را به مصرف بگردوایی نرسانند که هم بسیار گران و از انسوی بسیار کم فایده است بلکه چنانکه گفتم یکمرتبه اثرات سوئی را با خود دارد . بخصوص که سالوارسان امروز يك وسیله تجارتنی شده که علیالاتصال ترکیبات آن را با اسامی مختلف درست کرده ب مردم بیچاره بقیمت گزاف می فروشند .

پس استعمال سالوارسان از نظر اقتصاد هم خیانت بعملت است که بدینوسیله سالانه پولهای گزاف بخارج می رود . متاسفانه احصائیه گمرکی در دست ندارم و گرنه با ارقام علنی ثابت میگردم که سالانه چقدر پول برای خرید این دوا از جیب ایران بیرون می رود که در مقابل هیچگونه استفاده برای معالجه برداشته نمی شود که البته باید بهداز این از ورود آن جاوگیری شود و پول مردم هدر نرود .

دکتر تومانیاس

پیمان : خوانندگان پیمان می دانند که آقای دکتر تومانیاس در یادسال مساعتت پر ارجی بما کرده و مقاله های دانشمندانه گرانبھائی برای پیمان فرستادند که ما هر یکی را در جای خود چاپ کردیم . ولی این يك مقاله آقای دکتر بایگاه دیگری دارد و الحق در خور آنست که ما بار دیگر درود و سپاس فراوان ارمغان دکتر دانشمند بسازیم . امروز ایران بتندرستی و نیرومندی نیاز بی اندازه دارد . ولی نباید یوتیبه داشت که بیماری های ناپاک سفلیس و سوزاك ریشه ایران را می کند و امروز وظیفه هر طبیب غیرتمندست که در این باره راهنمایی از مردم دریغ نسازد .

آقای دکتر تومانیاس با آنکه رساله های جداگانه درباره این بیماریها دارد که ما اعلان آنها را بارها چاپ کرده ایم باز از نگاشتن این مقاله سوده مند خود داری نگرفته اند و این خود بهترین گواه است که دکتر ما چه اندازه دلسوزی ب مردم دارند .

تصاویر عریان

بدخواهان اسلام و ایران که همیشه در صدد افساد اخلاق مردم ایران هستند بوسائل گوناگون باین کار اقدام نموده و می نمایند - چندی است بواسطه وارد کردن تصاویر عریان با اشکال جورجور بی شرمانه که مظاهر فساد اخلاق یا کلیدهای دروازه بی عصمتی باید نامید مقصود خودشانرا تعقیب میکنند - بسی شگفت آور است که بسیاری از مردم باین تصاویر منازل و اطرافها و بعضی هم دکانهای خود را زینت داده و آنها را پیش چشم اشخاص میگذارند هیچ هم اندیشه نمیکنند که با دیدن آنها در معز اطفال معصوم خیالات شیطانی تولید و لرزه پیا کد امنی ایشان خواهد افتاد بویژه در زنان که بآب بارت بر معنای پیمان که چون دل ساده و دریافت تندی دارند (۱) در آنان اثر دیگری خواهد نمود - پس برای جلوگیری از مضرات آنها بهتر اینست که مقامات مربوطه بوسائل مقتضیه این تصاویر بوج بی شرمانه را پاک جمع آوری نموده و بسوزانند و از آوردن آنها بایران سخت جلوگیری فرمایند

مرشد غلامحسین حقانی (اسگونی)

پیمان : دولت کار خود را کرده و آوردن آنها را قفس نمود. اما جمع آوری کردن و سوزانیدن آنها وظیفه هر غیر تنزی است نه کار دولت .

در پیرامون شعر

نگار شهای دیگران

گفتگوهایی را که در زمینه شعر در دو شماره آخر سال یکم عنوان کردیم چون تا کنون در ایران چنان گفتگوهایی نشده از این جهت اثر بسیاری کرده و از نگارش هایی که از دور و نزدیک می رسد پیداست که خوانندگان پیمان خواستار دامنه دادن به آن موضوع می باشند .

ما آنچه را که بایستی بگوییم در آن دو شماره سال یکم گفته ایم و کنون باز کردن این در در شماره های سال دوم تنها برای نگارش های دیگران است که میخواهیم هر آنچه رسیده و از این پس برسد چاپ کرده اگر پاسخی هم از جانب ما نیازمند است بدهیم . ولی برای آنکه اشتباهی در کار نباشد در اینجادر باره تکرار می نمایم که مادشمنی باشعرا نداریم و هرگز خواستار آن نیستیم که کسی در ایران شعر نگوید بلکه چنانکه در جای دیگری گفته ایم ما باین نکته نیک پی برده ایم که شعر در ایران ریشه دوانیده و پیشرفت بی اندازه کرده و باینحال برافتادن بنیاد شعر در ایران کاری است نشدنی و از آن سوی شعر بهر حال هنری بشمار است و این هنر که در ایران پیشرفت نموده چرا باید بکنند بنیاد آن کوشید .

چیزیکه هست بیشتر شعرای ایران در زمینه های ناسودمند بلکه زیان آور شعر می سرایند که نه تنها سودی از هنر خود بمردم نمی رسانند بلکه مردم را بی زیان هم نمی گزارند . شعر در ایران بیشتر

در دربارها و میخانه‌ها پرورش یافته و اینست که یک رشته آلود گیهای چرکینی پیدا کرده . همه مقصود ما آنست که این آلود گیها بر کنار شود و شعر ساده و پاکیزه رخ نماید .

از این سپس هر آنچه نوشته در این زمینه برسد چاپ خواهیم کرد و اینک در این شماره نگارشی را که دوست دانشور ما آقای روایی از تبریز فرستاده چاپ می کنیم و پاسخ کوتاهی هم از خود بر آن می افزاییم :



آقای روایی می نویسد :

«دایر بشعر و شاعری خواهم شرحی بنگارم متأفانه در قدم اول مصادف بمقدمه شدم که اساس شعر و شاعری را همان تظاهرات عشقی و ذوقی قرارداده که سخت مورد اعتراض و انتقاد شماست و ناچار صرف نظر از نوشتن آن کرده و این است مقدمه را برای آگاهی شما در ذیل می نگارم :

بشر ابتدائی گاهی هنگام هجوم غم و اندوه و یا موقع شادی و شغف خاصه که این دو حال ناشی از شیفته گی و دلدادگی بود بی اختیار با برخی از کلمات و عباراتی زمزمه و همهمه میکرد بدون اینکه خود ملذذت چگونگی آن باشد و نامی بروی آن بگذارد حاکی از احساسات درونی او و بالطبع طرز جمله بندی و آهنگش غیر از طرز گفتارهای عادی بود که خود نیز نمیدانست و یا متوجه نبود که این فرازهای غیر عادی چیست و از چه و از کجا تراوش میکند الا اینکه آبی بدان با آتش درونی خود میریخت و دل خود را تسلی میداد اکنون نیز در میان ایلات صحرا گرد و روستائیان نمونه های بسیاری از آن جمله بندیها موجود است که

با آهنگهای بومی خود میخوانند. بی شبهه حکم می توان کرد که این جمله بندیها و آهنگها تراوشهای همان قریحه شعری و موسیقی است که برای بشر فطری و غریزی میباشد و مانند همه قوا و هوالید طبیعت در اول بروز خود ساده و ناقص است و رفته رفته در سایه ناموس تکامل ترقی کرده و صورت کنونی را بر خود گرفته

چیزی که جالب توجه است این است چنانکه مشهود میباشد از همان عهد اول نخستین ظهور و بروز این قوه در وجود بشر با تأثیرات غم انگیز و احساسات عشق آمیز و افکار ذوقی و هوسات درونی توأم بوده چنانکه گویی بین اینها يك علاقه و ارتباط معنری موجود و یا خود عشق و هوس این قوه را در وجود بشر برای شرح تأثیرات پرسوز و گدازی که در دل آدمی میگذارد استخدام کرده . در هر دلی که سلطان عشق خیمه و خراگه برافراخت و در کشوری که لشکر غم بیغما پرداخت این قوه فوراً برآتر جمانی برخاسته و مانند آژانسهای اروپا بنشر وقایع و اخبار آنجا میپردازد و این قوه فطری مادامیکه سادگی خود را از دست نداده بود همیشه با عشق و هوس دمساز و همراز بود و با ذوق و محبت همه جا همعنان میرفت ولی هر قدر بیشتر پیرایه و آرایش بر خود گرفت و بهر اندازه زیادتر بلفافتهای تصنع و تکلف پیچیده گشت بیشتر کدر پذیرفت و در حقیقت سوی مجاز گرایید تا بالاخره شاهد بازاری و بار هر جایی شد و با هر کس و نا کسی در آمیخت و با هر رند و قلاشی بیاویخت تا در خم اخلاق و عادات هر قومی رنگی بخود گرفت و در دست هر جماعتی زمینه تازه بدست آورد .

این مقدمه مواد و ملکات و تصورات خود من است و از کسی اقتباس نشده کسی را که در اساس شعر و شاعری اعتقاد این باشد البته

موضوعهای عشقی و ذوقی شعر را نمیتواند مورد اعتراض قرار دهد مگر باندازه که عشق و رزان غیر طبیعی آنرا از حظ حقیقت منحرف کرده و در عالم مجاز خرابکاری نموده اند. و نیز با همه مضرات اخلاقی که مدیحه سرایی و چاپلوسی شعرای قدیم در بردارد بنده خود شعر را مقصر و گناهکار نمیدانم هر عیب و تقیصه که در گفتار آنان باشد گناهش بتوده وارد است و آنها در همه حال تبعیت از افکار عمومی و مقتضیات وقت کرده اند و جز این چاره نداشته اند. شما بیست سال قبل ممکن نبود مطالب کنونی پیمان را بنویسید و اکنون نیز گفتنیها بسیار است که نمیتوان گفت.

تا اینجا سخن آقای رزایی بود. می گوئیم: ما از عشق بیزاری نداریم و هرگز نمی گوئیم که کسانی دل نبازند یا چون دل باختند بچامه سرایی نپردازند. آقای رزایی بهتر میدانند که در آذربایجان رسم بود که همینکه جوانی گرفتار عشق می گردید و راز او از پرده بیرون می افتاد یا مردی قهرمانیها از خود نموده یا بانجام کار بزرگی بره بیخواست یا يك حادثه اندوهگین یا شادی آمیزی روی میداد کسانی بیدرننگ شعرهای عامیانه ساخته و بر زبانها می انداختند که گدایان در یوزه گرد آنرا دم درها خوانده و بچهها از بر کرده در کوچهها زمزمه مینمودند. شعر طبیعی اینهاست و هر کسی اینها را دوست میدارد.

در زمان شورش آذربایجان در یازده ماه که تبریز در محاصره سپاهیان محمد علی میرزا بود هفته ای نمی گذشت که شعرهای تازه نسازند و بر زبانها نیاوندازند تا آنجا که مجاهدان آنها را در سنگرهای خود می خواندند.

در حادثه ویرانی ارومی بدست آسوریان تادیر زمانی در کوچه

های تبریز جز شعر های عامیانه که در آن باره ساخته بودند شنیده نمیشد و در یوزه کردن و گدایان آنها را دم درها میخواندند .

اینهاست شعرهای طبیعی ! آن دهقان بچه مازندرانی که در باغ خود گیاه میچیند و با آواز بلند مناسب حال و جایگاه خود میخواند :

ازان بالا میاد يك كاه حوری همه چادر سفید سینه باوری
شعر طبیعی این شعرهای اوست .

همه ایراد من آنست که شعرای ایران چرا آنهمه از حال ساده و طبیعی دور افتاده اند و چرا هرگز نگاهی به پیرامون خود نمیکنند ؟ چرا شعری که شایسته زمان و جای خودشان باشد نمی سرایند ؟

اگر شعرای ایران سخن از زبان طبیعت می گویند آن فشارهایی که در سالهای پیشین روس و انگلیس بایران دادند که دل هر ایرانی را داغدار کرد چرا کسی از شعرا زبان بشکایت و بدگویی باز نکرد ؟

در ایران حادثه دلگدازی همچون داستان عاشورای ۱۳۳۰ رویداد و جز یکی دو تن از سخنوران زبان بسوگواری نگشادند ؟

از گذشته چشم می پوشیم . در همین زمان نزدیک کدام حادثه ای را شعرای ما بنظم کشیدند ؟ از داستان گرفتاری شیخ خزعل خوانندگان پیمان آگاهی درستی دارند . آیا کدام شاعر ایرانی درباره آن فیروزی گرانبهای تاریخی قصیده سروده ؟

پس از نشر شماره هفدهم روزی دسته ای از دانشمندان : آقای سرور خان گویا و آقای محمد طاهر رضوی و مسیو ریپکا نمایندگان افغان و هند و چک اسلواک در کنگره فردوسی و آقای میرزا امیل توپسرکانی

و آقای صفی نیا و آقای میرزا علی اصغر خان خازنی در خانه نگارنده این مقاله فراهم نشسته بودیم. آقای میرزا مایل که خویشتن از شعرا نیز می باشند نگارش های مرا در زمینه شعر عنوان نموده شرحی راندند و مقصود ایشان هم آن بود که شعر زبان طبیعت است و مانباید و نخواهیم توانست زبان طبیعت را ببندیم. گفتم: «من باشعری که زبان طبیعت باشد دشمنی ندارم. چیزیکه هست کمتر کسی از شعرای ایران با زبان طبیعت سخن می گوید. با اینهمه من باشعرا کاری نداشتم اگر زیانکاری آنان نبود.»

شعر رادر ایران بسه بخش باید کرد: یکی شعرهای سودمند، دودینگر شعرهای بیهوده و بیجا ولی بی زبان. سوم شعرهای زبان آوز. شعرهای سودمند از این گفتارهای مایرون است. ولی در باره دو بخش دیگر مثل پایین را باید زد:

بچه‌هایی در باغی فراهم آمده چنانکه خواهش سال و حال ایشان است بازی برخاسته‌اند که جست و خیزها نموده هیاهو بلند می‌سازند. مردی در آن نزدیکی بخواندن و نوشتن پرداخته و آن هیاهوی بچگان او را از کار باز میدارد. با اینحال او را نمیرسد که بر آنان پرخاش کرده از بازی باز دارد. لیکن هر گاه بچگان اندازه نگاه نداشته به شکستن درختها و کندن گله‌ها برخاستند یاسنک پرتاب نموده بخانه‌های همسایه آسیب رسانیدند در این هنگام است که باید جلو آنان را گرفت. حال ما باشعرا همینست. بعبارت دیگر شعرا تا اندازه نگاه ندارند اگر هم بیهوده گویها بکنند و هوش و فهم خود را تابه گرداند مانکوهشی بران بیهوده گویهای ایشان روانخواهیم داشته.

ولی چه باید کرد با آن فرومایدان نادانی که در شعرهای خود نام پسران می برند و ایرانیان را سر افکنده جهان می سازند ؟ ! یابان یاوه بافانیکه بیخردانه طعنه بر خدا و پیغمبران زده مردم را بر باده گساری و بی پروایی دلیر می گردانند؟! آیا در برابر اینان میتوان بخاموشی گرایید؟! آیا اینها زبان طبیعت است .

آن آتشی که مغولان بایران زدند اگر شعرای ایران بازبان طبیعت سخن می سرودند بایستی تاقرنها جز بنقرین چنگیز و هولا کو زبان باز نکنند و صدها دیوان پرازسو گواری و نقرین و یزازی گردانند . تیمور لنگ آن همه کشتارها را در ایران کرد که در یکروز در اصفهان هفتاد هزار سر برید و پسر او درتوس ده هزار سر خواست که چون سپاهیان ده هزار مرد پیدا نکردند سر های زنان و کودکان را بریدند اگر شعرای ایران سخن از زبان طبیعت می گفتند بایستی هزار قصیده بیشتر در نکوهش آنمرد پلید بسرایند .

آن دلیرها که شاه منصور مظفری با سه هزار سواره در برابر دوست هزار سپاه تیمور از خود نمود که تازمانها زبانزد خود تیموریان بوده اند اگر در ایران شعرای بودند که سخن از روی فهم و دریافت برانند بایستی آنمرد دلیر ایرانی را موضوع صدها شعر گردانند .

ولی چه خواهید گفت اگر بشنوید که نه تنها يك قصیده در هجو آن دیو خونخوار سروده نشده بلکه شعر های بسیاری در ستایش او سروده شده و بهنگام مرگش ماده تاریخها سروده و او را روانه « بهشت حاویدان » گردانیده اند ؟ !

چه خواهید گفت اگر بشنوید که شاعری که شاه منصور را در

زند کیش ستایش کرده پس از مرگش که بایک سرافرازی بیماندی مرد
دیگر نامی ازو نبرده ؟!

چه خواهید گفت اگر بدانید که شعرای زمان مغول: شعرهایی
سروده و چنگیز را فرستاده خداستوده اند که برای گوشمال مردم فرستاده
شده بود ؟!

ندارد گزیر از شهان روزگار	بود پادشا سایه کردگار
ولیکن سزاوار قوم و زمان	فرستد شهان را خدا بیگمان
که از سایه لطف و گاهی ز قهر	دهد خسروان را خداوند بهر
اگر بندگان راستکاری کنند	همان از پی رستگاری کنند
شهی همچو ایشان ایشان دهد	که بیگانه به ز خویشان دهد

و گربندگان را دگر گونه رای	بود خشم گیرد برایشان خدای
هم از خشم خود خسروی تیغ زن	فرستد بنزدیک آن انجمن
تو گویی که کاری ندارد دگر	نخواهد بماند یکی جانور
جز آزار مردم ندارد بیاد	نباشد بجز کار پیکار شاد
نه دیار ماند ازو نه دیار	بر آید ز کارش ز گیتی دمار

شعرهایی است که حمدالله مستوفی در شاهنامه خود در دیباچه داستان
چنگیز سروده - آن حمداللهی که امروز گورش در قزوین امامزاده شده
وزیر تمامه برایش ساخته اند .

شاید بگویید : حمدالله چون در زمان مغول میزیسته ناگزیر بوده
که از چنگیز بدنگوید . می گویم : پس نیک چرا گفته ؟ وانگلا
چنانکه ما میدانیم او این شعرها را پس از مرگ ابوسعید آخرین پادشاه

چنگیزی سروده و در آن زمان هر گز ترس برای او در میان نبوده.
از همه اینها می گذریم: بشاعر زمان ماچه می گویند که درباره
تیمور خونخوار میگوید:

رایت تیمور شه گورگان چون بجهان شد علم داستان
حکمش از ایوانکه کیهان گذشت معدلتش ز آدم و حیوان گذشت
آن تیمور که ملیونها بیگناه را سر بریده «معدلتش» تاحدی بوده
که باید پس از قرنها نیز ستوده شود!

آیا اینها زبان طبیعت است؟! آیا طبیعت خواستار اینست که مردم
از هر که بیشتر ستم دیدند بیشتر زبان بستایش اوباز کنند؟!
آقای روایی مینویسد: «گناه بگردن توده میباشد» آیا چنین سخنی
دور از انصاف نیست؟! آیا این گناه توده است که امروز پس از قرنها
که از زمان تیمور پلیدی می گذرد شاعری بیخردانه زبان بستایش «معدلت»
آن دیو خونخوار می گشاید؟! چرا گناه بگردن خود شعر نباشد
که تو گوئی کاری جز ستودن این و آن نمی شناسند یا تو گوئی
هر گونه پستی و فرومایگی را در چاه سرایی روا می شمارند؟!
کسروی

گواه سبک مغزی است

تهی باشدش سر ز مغز آنکه گفت

که من برخی خاک پایت شوم

چو خود میشکی هم نیارد فدا

چرا می نویسد: فدایت شوم؟!

صدیقی

نادانیدها

در ابران بکرشته عیب های زشتی هست که با آنکه زشتی آنها آشکار است انبوه مردم دچار آن می باشند و چون ما میدانیم که هر عیبی را چون گفتی باری خردمندان و یا کنه‌دان بترک آن می کوشند اینست که در این سال دوم بیمان در هر شماره از یکی از آن عیب‌ها گفتگو خواهیم داشت .

« من » چرا « بنده » باشد ؟ !

پارسال درباره عنوانهای بوج مقاله‌هایی نوشتیم و آن گفته‌های خود را در اینجا دوباره نمی‌گوییم . تنها این نکته را بار دیگر می نویسیم که دل‌بستگی بآن عنوان‌ها جز نشان سبک مغزی و کوتاه خردی نمی تواند بود .

کسانی می گویند : این کار چه زیانی دارد یا دارای چه ارچی است که اینهمه بدان پرداخته شود ؟ . . . می گوییم : گذشته از آنکه بیهوده کاری نشانه سبک مغزی است این گونه نمودها از هر کسی دلیل آلودگی درونی او می باشد . مثلاً کسیکه از یکسوی خود را « چاکر خانه زاد » می خواند و از آنسوی دیگران باید او را « سرکار » یا « خداوند گار » بخوانند این دورنگی دلیل آنست که او در کردار و رفتار نیز بر زیردستان چیره و ستمکار و بر زبردستان زبون و ستمکش می باشد .

مرد آزاده چنانکه بر کسی ستم نکرده و از کسی ستم بر نمی‌تابد بدانسان هم نه « خداوند گار » می‌شود و نه « چاکر خانه زاد » .

یکی دیگر از اینگونه زشتی‌ها که تاکنون یاد آن نکرده‌ایم کلمه « بنده » است که همیشه بجای « من » بکار میرود . ما نمی دانیم این رسم از کی پیدا شده و چگونه پیدا شده . این میدانیم که رسم بسیار

تنگین و یادگار دوره‌های زبونی است .

این کلمه در نامه نویسی‌ها (ترسلات) مانندهایی نیز دارد: مشارالیه معزى الیه اینجانب فدوی داعی احقر سرکار که همگی چرکین و همگی تنگین است . ولی هیچیک به چرکینی و تنگینی « بنده » نمی باشد . زیرا این کلمه گذشته از همه چیز دلیل بست نهادی گوینده اش هست .

آفریدگار همه را آزاد آفریده و کسی بنده دیداری نیست . ولی کسانی که بخیره خود را بنده میخوانند چه شگفت که همیشه بنده وزیر دست باشند !

باین چند جمله بسنده کرده امید داریم که اثر این یاد آوری دلسوزانه خود را بزودی نمودار یابیم . امیدواریم که غیرت ایرانیگری بیش از این میدان چنین ننگ زشت ندهد و از این پس هیچ غیرتمندی زیر بار چنین تنگین کاری نرود .

مقاله را با قطعه‌ای که آقای صدیقی سروده و از تبریز نورستاده پایان می‌رسانیم . (۱) این جوان با کدل عیب دیگر کلمه « بنده » را دریافته مینویسد . « این کلمه گذشته از آنکه عنوان زبونی و دستاویز چاپلوسی است میتوان گفت حس یگانه پرستی را نیز سست و ناتوان میگرداند . زیرا بندگی بجز خداوند یگانه را سزاوار آدمی نیست » .

بندگی زبینه آزادگان نیست

بر آزاده مردان نزیبده می
که خود بنده خوانند هر بنده را
سزاوار نبود ترا بندگی
بجز ایند آفریننده را .

(۱) ما آن مقاله را نوشته بودیم که قطعه آقای صدیقی رسیده و این خود میرساند که چگونه دلها باهم یکی است .

دشمنان دین چه کارها کرده اند؟

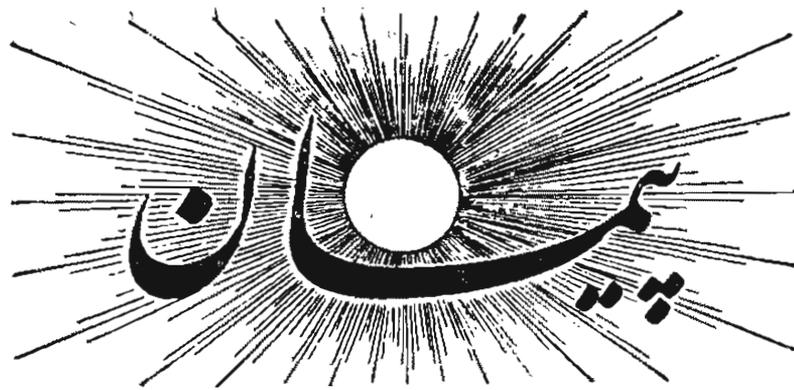
در شماره پانزده مختصری را جعبه داخل نمودن مفسدین عقائد فاسده خود را در دین مبین اشاره شد. ولی تعجب این است که، طالعین چرا مردم را آگاه نمی کنند و باز هم بعد از پنجاه سال که قرآن کشف الایات بطبع میرسانند این گونه اوهام را در حواشی و اوائل آن درج میکنند؟ بخاطر دارم که شیخ اجل بهاء الدین عاملی در کشکول خود بسیاری از ثوابها که بجهت خواندن سور منقول است مجعول میداند و میفرماید مردی اینها را جعل نمود و چون از او سؤال نمودند که چرا این احادیث را جعل نمودی گفت چون دیدم رغبت مردم بقرائت قرآن کم شده از این جهت این اخبار را جعل نمودم که رغبت آنان بقرائت قرآن زیاد شود. و این نادان غافل از این بود که قرائت قرآن بجهت تفکر در آیات آن و عمل بمضامین آن است نه مجرد لقلقه لسان. چه فرموده اند رب تال القرآن و القرآن یلعنه. باری بنده عجبم در این است که وزارت معارف چرا از انتشار این گونه مطالب جلوگیری نمیکند. (مثل اعلانهاییکه دوافر و شان برخلاف واقع بجهت خواص دواها و اجناس خود منتشر مینمایند)

هنوز کتاب فروشان ما کتاب امیر ارسلان و حسین کرد واسکندر نامه و اینگونه کتب را چاپ و منتشر مینمایند و کسی نیست از آنان جلوگیری نماید. و هنوز مردم بجهت مطالب خود عقب رمال و طالع بین و جن گیر میروند و هر بی سروپای شیطانی که دستش از هر جا کوتاه شد يك جلد کتاب جامع الدعوات و مجمع الدعوات خریده و در کوچه ها

فریاد میزند رمالم طالع بینم دعا نویسم و باین وسیله حیب و بقل مردم خصوصاً زنها را خالی می کند و کسی باو حرفی نمیزند. بلی درسز هینی که واعظ نمره اول آن روز بیست و هفتم ماه رمضان میرود بالای منبر و در آخر مجلس خطاب به زنها نموده میگوید پیراهن مراد بریدید خداوند آنهارا براد خود برسان یا خدا شمارا براد برساند. یا محض گرمی هنگامه میگوید هر کس قطره اشکی در مصیبت حضرت خاتم آل عبا علیه السلام بیفشاند خداوند گناهان صغیر و کبیره او را میآورد از مردم دیگر چه توقع توان داشت؟ در عوض اینکه مردم را تو بیخ و سرزنش نموده و از اینگونه امور بازدارد خود مروج او هام میشود. بلی يك زمان بوده که علماء عاملین بوده و کسی را در محضر آنان یارای دم زدن باینگونه ترهات نبوده حتی احادیث ضعیفه را هم نمیتوانستند بالای منابر بخوانند و مصداق کنتم خیر امة اخرجت للناس تأمرون بالمعروف و تنهون عن المنکر بودند و چنانچه بتوانر شنیده ام مرحوم حاج سید جواد جتهد قمی از این قبیل بودند و کسی را در حضرت ایشان مجال یاوه سرائی نبود و مورد مواخذة واقع میشد. وقتی روضه خوانی بالای منبر در قضیه اسب تاختن خوانده بود اسبها را نعل تازه زدند مرحوم مزبور فوراً فریاد زده بودند تازه اش دروغ کهنه است و از این قبیل مطالب بسیار است. ازد کی بیش تو گفتم غم دل ترسیدم

که دل آزرده شوی ورنه سخن بسیار است

محمد حسین ناصر قمی



زبان فارسی

موضوع « پیراستن زبان فارسی » و اینکه روز بروز از فزونی کلمه های عربی کاسته شود پیشرفت بسیاری کرده و میتوان گفت که دیگر همه نویسندگان آبرومند این روش را پذیرفته اند. لیکن در جاواین پیشرفت يك مانعی هست. که باید چاره آن کرد و آن اینکه چه بسا کلمه های عربی که فارسی آنها شناخته نیست و اینست که کسانی گیر کرده ناگزیر می شوند همان کلمه های عربی را بکار زنند.

برخی هم نادانی نموده کلمه هایی از خود می تراشند که خطای بسیار زشتی است.

ما برای آنکه دستی بسوی هواداران « پیراستن یارسی » دراز کرده باشیم اینک دری را دریمان باز می کنیم که در هر شماره گفتگوهایی در این زمینه شده بکرشته کلمه های فارسی که گفتیم نیاز بشناختن آنها داریم یاد کرده شود:

بجای مجله

۱ - ماهنامه مهنامه

این پیشنهاد را آقای فراهانی از سلطان آباد کردند و چون از هر باره درخور پسند بود ما آن را پسندیده بکار بستیم که ازین پس همیشه بجای « مجله » نام « مهنامه » خواهیم آورد.

پاداشتن کلمه های روز نامه و سالنامه بسی شایسته بود که مجله نیز که بیشتر ماه بماء انتشار می یابد « ماهنامه » نامیده شود. شاید کسانی خرده بگیرند

که همه مجله ها ماهانه نیست بلکه پانزده روزه هست و سه ماهه هست و چهارماهه هست . می گوئیم :

« درنامه‌گزاری اندک سازکاری بس » . خود « روزنامه » بهترین مثل میباشد . زیرا چه بسا روزنامه‌ها که سه روز یکبار نشر می یابند یا در هفته یکروز چاپ می شود و ایراد هم ندارد . کلمه « ژورنال » اروپایی بمعنای « روزانه » می باشد ولی بیشتر آنرا بروزنامه‌های هفتگی نام می گزارند .

مثل دیگر : « قهوه‌خانه » که گفته می شود نه آنست که باید در آنجا قهوه خورده بشود . در قهوه خانهای امروزی جایی بیشتر خورده میشود بلکه قهوه هیچ خورده نمیشود .

بجای لاقبل اقالا

۲ - باری

در عبارت : « نفعی نرسانیدی اقالا زیان مرسان » ومانند های آن بجای

اقالا « باری » باید گفت :

زنیور درشت بیمرور را گوی باری چون غسل نمیدهی نیش مزن .

در زبان تبریزیان این کلمه همیشه بمعنی درست خود بکار میرود و بیاداست که یادگار آذری می باشد .

ولی در عبارت : « از این سودا لاقبل صد تومان نفع شما خواهد بود » . ومانند های آن بجای لاقبل باید « دست کم » یا « اگر هیچ نباشد » آورد .

« باری » گاهی نیز بجای « بهر حال » بکار میرود : « جوانمرد گفت اگر بخواهم بدهد یا نهدد و اگر بدهد منفعت کند یا نکند باری خواستن ازو زهر قاتل است » . (گلستان)

بجای بالآخره عاقبت

۳ - سرانجام

فردوسی میگوید :

گرش برنشانی باغ بهشت
به بیخ انگبین ریزی و شهد ناب
همان میوه تلخ بار آورد .

درختی که تاخست وبرا سرشت
ور از جوی خادش بهنگام آب
سر انجام گوهر بیار آورد

پیشینیان گاهی باین معنی کلمه « بافدم » (بایزش دال) بکار برده اند .
رودکی گفته :

گرچه هرروز اندکی برداردم بافدم روزی بیایان آردش
بوشکور گفته :

چه بایدت کردن کنون بافدم مگر خانه رویی چه روبه بدم
ولی این کلمه امروز معروف نیست .



۴ - **پاك** یکسر سراسر یکبار بجای **بالکلیه** تماماً بکلی
بجای کلمه « بالکلیه » و « تماماً » و مانند های آنها کلمه های فارسی
گوناگونی هست .

برخی کلمه « پاك » را می آورند : « ناکام دزدان خواجه برکاروان زدند
و پاك بردند »

هرکه یرهیز وزهد و عام فروخت خرمنی گرد کرد و پاك بسوخت
(گلستان)
فردوسی میگوید :

گرا مادر و خواهر و دختر است همه پاك در دست اسکندر است

در جاهای دیگری فردوسی گاهی کلمه « سراسر » آورده .

سکندر سپه را سراسر بخواند گذشته سخن پیش ایشان براند

گاهی هم « یکسر » یا « یکسره » را بکار میبرد :

همه یکسر اندر پناه منند بدانید اگر نیکخواه منند

باز گوید :

که ما مرترا یکسره بنده ایم فرمان قیصر سر افکنده ایم

برخی هم کلمه های « بیکبار » یا « یکجا » می آورند مثلاً : « این
سخن بیکبار ساختگی است » یا « ادعای تو یکجا دروغ است » .

۵ - **تن** بجای **نفر**

در این عبارت : « سپاه او هزار نفر بودند » و مانند های آن بجای

« نفر » کلمه « تن » باید آورد .

فردوسی گفته :

سه تن دید رستم که بر تافتند
که ما ده تنیم این سیاهی بزرك
به تیزی در آن راه بشتافتند
به پیش اندرون پهلوآن سترک



۶ - کسی بجای شخص

در همه جا بجای « شخص » کلمه « کس » میتوان آورد : « بامدادان که عزم سفر مصمم شد مگر کسی از کاروانیان گفته بودش . . . » . همچنین بجای « اشخاص » در همه جا « کسان » میتوان آورد . بجای کلمه های « شخصاً » و « بشخصه » باید « خویشتن » و « بخویشتن » بکار برد . پیشینیان « بن خویش » می گفته اند .

چنانکه ما این عبارت را در کتاب بیهقی می یابیم .
گاهی نیز بجای شخص کلمه « آن » بکار می برند : « تنی چند از مردان . . .
بفرستادند » (گلستان)



۷ - پیشینیان و پسینیان بجای متقدمین و متاخرین

کلمه « پیشینیان » مشهور است . « پسینیان » را هم با آن می توان سنجیده بکار برد . وانگاه کسانی هم بکار برده اند : « نیک بختان بحکایت و امثال پیشینان پند گیرند از آن پیش که پسینیان به واقعه ایشان مثل زند » .



۸ - فرستاده بجای رسول ایلچی

در همه جا بجای « رسول » عربی و « ایلچی » ترکی « فرستاده » فارسی را می توان گذاشت . فردوسی در همه جا این کلمه را بکار برده چنانکه می گوید :

فرستاده نیکدل را بخواند
سخنهای شایسته با او براند
پیشینیان « فرسته » را نیز می گفته اند که « فرشته » شکل دیگر آن
کلمه میباشد .

هم باید دانست که « رسول » جز از « قاصد » است . قاصدنامه بر او میگویند
که در فارسی « برید » یا « بیک » باید گفت .

خرده گیری

همیشه این دربروی خوانندگان پیمان بازاست . ولی باید خرده گرفت
و سخن گفت . نکوهش بیجا یا سخنان نیش دار خرده گیری نیست .



خرده گیری یا این از فهم رسیده که نخست آن را آورده سپس بجواب
می بردازیم :

اولا عجب دارم که شما بر حسب عقیده خودتان که عبارت حکم آینه دارد
و باید طوری باشد که مورد توجه نشود چنانچه در موقعی که انسان خودش را
در آن مشاهده میکند مورد التفات نیست . با وجود این کلمه های متروکی را
استعمال میفرمائید که انسان بان آشنا نیست نه بنده آشنا نباشم مقصود مردمان
فعلی ایران است اگر بخواهیم فرمایش سرکار را اجراء کنیم که عبارت را
حکم آینه بدهیم باید لغت مترادف را بکار ببریم نه از آن طرف فرنگی ماب و متعرب
بشویم نه از اینطرف لغات متروک فرس را استعمال کنیم

تا نیا بعضی قسمتها نوشته شده است که مناسب با مقام فضل شما نیست
مثل اینکه در صفحه ۵۲ شماره ۱۶ بر آن عباراتی که از آن روزنامه نقل
فرموده اید اعتراض شده است که «حتایق صحیحه چه معنی دارد حقیقت اگر صحیحه
نباشد که حقیقت نیست» عرض میکنم توصیف حقایق بصحت برای تنبیه است
چنانچه کوئی سرکار عالی . نمیشود گفت سرکار اگر عالی نباشد که سرکار نیست
امثال این عبارت در فارسی و عربی در کلام خالق و مخلوق معصوم و غیر
معصوم بسیار است .

« دنبال او معلومات اساسیه چه تناسب دارد؟ » تناسب آن واضح و آشکار است .
زیرا حقیقت صحیحه آن معلوماتی است که بنیاد او بر اساس صحیحی قرار داده
شده باشد نه مثل معلومات عصر کنونی .

« مفا همه چیست؟ » مفاهمه مصدر باب مفاعله و در مقابل تفهیم و
تفهم است یعنی دو طرف از هم چیز یاد گرفته و بهم چیز یاد میدهند .
« تبادل افکار چیست؟ » تبادل افکار اینست که دو نفر فکرشان را بیکدیگر میدهند

«مفکوره منحوس از کجا پیدا شده؟» تصدیق میکنم علاوه بر اینکه منحوس است چون استغراب دارد که بفرمایش سرکار عبارت از آیینگی میافتد غلط هم هست زیرا که ماده فکر لازم و باین جهت در اسم مفعول باید متعدی بقی شود یعنی مفکور فیه گفته شود باز عیب اولی از او برداشته نمیشود

«بیشرفت و انکساف که بایکدیگر ردیف شده چه تناسبی دارد» این دو عبارت با هم ردیف نشده میخواید بگوید باید دو قسمت تصمیم گرفت یکی راجع به انکشاف مطلب و دیگری اینکه پیشرفت کنند یعنی عملی شود من نمیدانم صاحب این عبارت لیست سرکار هم اشاره نفرمودید ولی از انصاف نباید دور شد بد عبارت نیست در یک عبارت یک کلمه بیجا ادا کردن هم اهمیتی ندارد

عبارت هائی که در پشت این ورق نقل شده انصافاً تطویل بلاطائل و تکرار بیخود است

عبارت هائی که از سمدی در صفحه ۵۶ از این شماره نقل شد بسیار میشود بران خرده گرفت ولی بزرگی او مانعست که مثل من نادانی عیب جوئی از او بکنند فقط برای نمونه عرض میکنم دشنام دادن گرفت چه معنی دارد دشنام که گرفتنی نیست باید گفت دشنام داد مختصر بی آرایش . «از سرخون او در گذشت» دراز شده باید گفت از خون او گذشت سر و در لازم نیست عبارت های دیگر هم هست که مورد اشکال است ولی مقام سعدی بسی ارجمند است باید چشم پوشی کرد بچشم محبت که نگاه کنی تمام عیبها پوشیده است بچشم بغض که نگاه کنی تمام ظاهر بلکه عیب هائی که واقعیت ندارد هم پیدا میشود با چشم سالم واقع آنطور که هست نمودار است از باب تحقیق باید اول پرده های روی چشم را برداشته سپس وارد مرحله تحقیق شوند باز یادآوری میکنم مقصود من خدا شاهد است عیب جوئی نیست زیرا که بر بزرگان خرده گرفتن غلط است چه بسا هست خطائی هم که باشد از مطبوعه باشد مثل این جمله صفحه ۵۶ شماره ۱۷ که یک عده بی سوادانی هم بر خیزند ناجی را بجای منجی و مکفی را بجای کافی و جزء لاینجزی را بجای جزء لاینفک بکار برده قاطع الطریق را که خود جمع است قاطع الطریق ها جمع بنندند « بدبهی است قاطع اسم فاعل و مفرد است مضاف به الطریق است که آن هم مفرد است یعنی راه زن در عبارت فارسی که بخواهی بکار ببری جمعش قاطع الطریقها می

شود یعنی راه زن ها و این بسیار از مقام ارجمند شما دور است که باین جهات التفات نداشته باشید باین جهت بنده اینطور حدس میزنم که عبارت فطاع الطریقها بوده آنوقت اشکال سرکار وارد است که فطاع الطریق چون جمع است نباید جمع بست بنابراین مطبعه اشتباه کرده که بجای فطاع قاطم نوشته درخاتم از درازی سخن معذرت میخوام و بیمان دوستی بامجله شریفه بیمان استوارمینماید حسن طرفدار حقیقت

می گوئیم : درباره سادگی عبارت این راست است که باید جز کلمه های معمول را بکار نبرد . ولی آن رشته گفتار هایی را که ما در شماره های یارسال بیمان درباره زبان فارسی نوشتیم نباید فراموش ساخت . زبان امروزی که در نگارشهای روزنامه ها و اداره ها بکار میرود زبان ساختگی و بی بنیادی است که بیشک از میان خواهد رفت . زبان درست فارسی آنست که فردوسی در شاهنامه بکار برده و کتاب اسرارالتوحید و بکرشته کتابهای دیگر با آن زبان نگارش یافته است و ما نیز در نگارشهای خود آن زبان را برگزیده ایم و کلمه هایی را که بکار میبریم در آن زبان معمول است و اینست که ایراد آقای خرده گیر را نمیتوانیم پذیرفت .

درباره عبارت « حقایق صحیحه » دوباره می گویم که حقیقت اگر صحیح نباشد حقیقت نیست و اینست که در هیچ جا مانند آن عبارت را نمی توان پیدا کرد . عبارت « سرکار عالی » که آقای خرده گیر مثل آورده گذشته از آنکه عبارت عامیانه بی بنیاد است و درخور اعتماد نمی باشد باموضوع ما بی تفاوت نیست . بهرحال منظور ما در آن گفتار نکوهش از عبارتهای ساختگی و کلمه های ناروشن بود و هر کس که آن عبارت را که مثل آورده ایم بخواند آشکار می بیند که نویسنده عبارتهای ساختگی آورده . و آنگاه کلمه های او معنای روشن ندارد . این تفسیر هایی که آقای خرده گیر مینماید پاسخ گفته های ما نخواهد بود . زیرا يك عبارتی اگر ساختگی و نا روشن نباشد چه نیاز به تفسیر دارد ؟ !

« مفاهمه » را هر کس میدانند که مصدر « فهم » از باب مفاعله است . ولی نخست آنکه ما سخن از زبان فارسی داریم و هرگز نمی توانیم هر چیزی را که در زبان عربی عنوان دستی دارد در فارسی هم روا بشماریم . دوم آنکه « مفاهمه » در خود زبان عربی نیز بکار نرفته اگر آقای خرده گیر عباراتی را سراغ

پرسش — پاسخ

این در را همیشه در پیمان باز خواهیم داشت که اگر کسانی پرسشهایی می کنند پاسخ آن را بدهیم یا بخوانند کان پیمان واگزاریم که پاسخ بدهند .

پرسش :

در موضوع شماره های پارسی چند پرسشی از شما می کنم که اگر او و یا پاسخش ارجحی دارد در نامه خودتان پیمان درج کرده تا هم ما را سرافراز وهم ما و دیگران را آگاه نموده اید .

۱ - در يك دو سه چهار الخ وقتیکه میم با آخر آنها می چسبانی می گویی : یکم دوم سیم چهارم - آیا آنها یککه دوم را با یاء دیم می گویند درست است ؟ و در سه سیم با یاء درست است یا سوم با واو ؟ این یاء و واو از کجا آمده ؟

۲ - درشش آنها یککه ششتم با تاء می گویند درست است ؟

۳ - از ده بالا که میرود می گویی یازده دوازده سیزده آیامعنی

اینها يك ازده دو ازده سه از ده است ؟

۴ - در سیزده و پانزده و شانزده نون در اینها از کجا آمده ؟

۵ - در چهارده و هفده و هجده زاء اینها کجا رفته ؟

۶ - آنها یککه هاء هفده و هجده را مکسور می کنند درست است ؟

۷ - در هفده آیا درست او هفتده با تاء است ؟

۸ - در هجده آ یا شین بهجیم بدل شده و تا افتاده و یا بعکس شین

افتاده و تاء بدل بهجیم شده است ؟

۹ - از بیست و يك تا نود که اول عشرات آنها تلفظ میشود بعد

دارند که این مصدر یا یکی از مشتقات آن در آنجا بکار رفته نشان بدهند .
سوم آنکه در آن عبارت کلمه مفاهمه ياك بیجا افتاده . و گویا مقصود از آن مباحثه
می باشد اینک آن عبارت را دو باره در اینجا می آوریم تا خوانندگان درست
دقت نمایند :

« این يك اصل مسلمی است که حقایق صحیحه و معلومات اساسیه از مفاهمه
و تبادل افکار آشکار می شود . . . » .

درباره « تبادل افکار » دوباره می گوئیم که عبارت ساختگی است و
آنگاه کلمه « تبادل » در عربی هم نیامده است . اگر هم می آمد معنی آن « خود را با دیگری
عوض کردن » میشد و با مقصود درست نمی آمد .

درباره « پیشرفت و انکشاف » تفسیری که آقای خرده گیر کرده بیجا است .
زیرا عبارت در زمینه اندیشه و دریافت است و نامی از « عمل » در میان نیست .
اینکه آقای خرده گیر سعدی را بزرگتر از آن دانسته اند که ایراد بر
عبارت های او بگیرند درست نیست . زیرا هر کسی چه بزرگ و چه کوچک باید از
نيك و بد او سخن راند . ولی آن ایراد هایی که بر عبارتهای سعدی گرفته اند
ياك اشتباه است . آنکه درباره عبارت « دشنام دادن گرفت » نوشته اند « دشنام
گرفتنی نیست » باید دانست که « گرفتن » در اینجاها بمعنی « آغاز کردن » است .
چنانکه در عربی کلمه « اخذ » بهمین معنی می آید .

در عبارت « از سر خون او در گذشت » کلمه « سر » بمعنی « قصد » یا « خیال »
است چنانکه شاعر دیگری گفته :

بر آن سرم که ننوشم می و گنه نکنم

اگر موافق تدبیر من بود تقدیر .

مقصود آنکه : از قصدی که درباره ریختن خون او داشت در گذشت .
و اینکه آقای خرده گیر عبارت : « از خون او گذشت » را بهتر دانسته باید گفت
که خون گذشتنی نیست .

درباره « قاطع الطريق » سخن همانست که خود آقای خرده گیر نوشته و بجای
آن « قاطع الطريق » درست می باشد .

کسروی

احاد از یازده تا نوزده چرا آنطور نیست ؟ آیا درست اینها ده و یک و ده و دو و سه است ؟

۱۰ - درسی و چهل و پنجاه تا نود از اینها پیدا است که اصالتشان سه و چهار و پنج الخ بوده است آیا بیک روش نبودن اینها که مثلا درسی فقط یک یاء زیاد شده و در پنجاه الف و هاء زیاد شده و در هفتاد الف و دال زیاد شده برای آنستکه همین طور وضع شده اند ؟

۱۱ - در شصت و صد آیا درست آنها با همین است ؟

۱۲ - دویست را چرا دو صد نمیگویند ؟

۱۳ - در سیصد چرا با یاء گفته و نوشته می شود ؟ آیا درست او

سه صد است ؟

۱۴ - در پانصد الف از کجا آمد آیا درست او پنجصد است ؟

۱۵ - در هزار هزار و بالا تر که اکنون او را میلیون و بلیون می

گویند آیا در پارسی نامی جداگانه برای اینها هست ؟

۱۶ - آیا گروور لفظ پارسی است که از پانصد هزار و بالا تر جای

اینها می نشیند ؟

۱۷ - این ارقام که ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ الخ باشد که آنها را ارقام هندی

گویند آیا واضح آنها کی و در چه زمان بوده ؟ و از چه زمان در ایران

آمده ؟ و از چه وقت در همه دنیا رواج پیدا کرده ؟ آنچه آگاهی در این

باره دارید از ما دریغ نفرمایید

قم علیرضا خدا پرست

پاسخ :

۱ - «دو» چون خودش با او است در چسباندن بعیم هم «دوم» با او باید

گفت. «دیم» با یاء گویا تحریف عامیانه باشد. «سه» را هم ما در کتابهای

پهلوی «سو» باواو می یابیم و گاهی «سیه» بایاء و هاء که اکنون «سه» شده. پس درباره این سیم و سوم هر دو درست است

۲- «ششتم» باتاء گمان ندارم درست باشد. گویا از نزدیکی به «هفتم» و «هشتم» این تاء را پیدا کرده.

۳- در کلمه های «یازده» و «دوازده» و مانند های آنها چنانکه خود آقای پرسنده گمان کرده ومانیز در شماره دوم پارسال نوشته ایم اصل آنها «یک ازده» و «دو از ده» بوده که مقصود «یک پس از ده» و «دو پس از ده» می باشد.

۴- درباره نونی که در کلمه های «پانزده» و «شانزده» هست و در «سیزده» و «یازده» نیز گاهی می آورند باید دانست که در خط پهلوی در آخر بسیاری از کلمه ها حرف «ا» افزوده می شود و این حرف درائف و بای پهلوی جانشین واو و نون و راء و لام می باشد. عبارت دیگر حرفی است که چهار صدای گوناگون دارد. دانشمندان شرقشناس اروپایی که درباره خط و زبان پهلوی کوشش و جستجو دارند تاکنون راز این حرف را دریافته اند که آیا خوانده می شد یا نه و آنگاه اگر خوانده می شد صدای او چه بوده و او با نون یا لام یاراء؟.. ولی من در جستجو های خود در زمینه زبان پهلوی توانستم چگونگی آن حرف را بدانم و راز آنرا بشناسم بدینسان که در هنگام تنهایی کلمه آن حرف آخری هیچ گونه خوانده نمی شده ولی چون کلمه بیک کلمه دیگری می پیوسته یا عبارت دیگر ترکیب می شده در این حال آن حرف آخری هم خوانده می شده و صدای آن گاهی نون و گاهی راء بوده. این موضوع دلیل های بسیاری دارد که در اینجا بیاد آنها نمی بردازیم. همین اندازه می گوئیم که نون که در کلمه های یازده و شانزده و مانند های آنها پیدا شده

صدای آن حرف آخری کلمه‌های يك و شش است که در تنهایی آن کلمه‌ها صدانداشته ولی در ترکیب با کلمه «ازده» صدای نون پیدا کرده است.

۵ - در «چهارده» و «هفده» و «هجده» باید گفت زاء از میان افتاده است.

۶ - از روی قاعده باید هاء در هفده و هجده بازر باشد و اینکه مردم آنرا بازر میخوانند باید گفت تحریف عامیانه است.

۷ - از روی قاعده میتوان گفت که اصل هفده «هفتده» و اصل هجده «هشتده» بوده.

۸ - در هجده بقرینه هفده باید گفت شین بدل بجم گردیده و تاء افتاده بویژه که گاهی آنرا «هژده» نیز می گویند.

۹ - درباره اعداد این تاریخچه را بی گفتگو باید دانست که تا قرن های درازی شمارش مردم بدستکاری انگشتهای ده گانه دست بوده است که در شماردن هر چیز تاده پیش رفته از آنجا بازمی گردیدند. سپس که خواسته اند از ده بالا بروند برای آنها نام نویسی نگزارده بلکه بانامهای «يك پس ازده» و «دوپس از ده» و مانند اینها خوانده اند. ما اگر چه معنی کلمه «بیست» را که در بهلوی «ویست» میگویند نمیدانیم ولی یقین است که تا چند قرن دیگر هم مردم بهمان شمارش از يك تا بیست بسنده کرده بالاتر از آن نمیگذشته اند. اینکه در عربی بیست را «عشرین» میخوانند که می توان پنداشت در اصل تثنیه «عشر» بوده دلیل دیگرست بر آنکه دیرترین شماره ها از يك تاده بوده است.

سپس پس از قرنهای درازی چون نیاز بالا رفتن از بیست پیدا کرده اند دیگر در اینجا «يك از بیست» و «دواز بیست» و مانند اینها

نگفته « بیست و یک » و « بیست و دو » گفته اند . مقصود اینست که همه اینها در یک زمان و بدست یکتن نبوده که بگوئیم چرا در آنجا بد انسان گفته و در اینجا بدینسان .

این ترتیب که از یازده تا نوزده طور دیگر است و از بیست و یک به بالا طور دیگر در زبانهای اروپایی از فرانسه و انگلیس و مانند آنها نیز هست .

در عربی که بخلاف فارسی در « احد و عشرين » و بالاتر نیز احاد جلو تر بر عشرات آورده می شود باز میانه « احد عشر » و مانند های آن با « احد و عشرين » و مانند های آن این فرق هست که آن یکی مرکب است و این یکی با واو عاطفه آورده میشود و این خود دلیل دیگر است که قرنهای مردم شماره را بالاتر از بیست نمی برده اند .

کوتاه سخن آنکه: یازده و دوازده و مانند های آنها بجای خود درست است و بیست و یک و بیست و دو و مانند های آنها نیز بجای خود درست می باشد .

۱۰- درسی و چهل و پنجاه و مانند های آنها که سرگروه های شمار می باشند « پنجاه » را میدانیم که اصل آن « پنج داه » بوده (زیرا اصل کلمه ده « داه » است که شعر اینز بکار برده اند . (۱)) پس سبکتر گردیده و پنجاه شده . « هفتاد » را می توان گفت که در اصل « هفت تاده » بود سبکتر گردیده . همچنین است « هشتاد » همچنین است « شصت » که در آن سبکی بیشتر روی داده از اینجا

(۱) رودکی گفته:

هفت سالار کاندربین فلکند	همه کرد آمدند در دو و داه
همو گفته :	
اخترانند آسمانشان جایگاه	هفت تابنده دوان در دو و داه

باید گفت که اصل «سی» و «چهل» و «نود» نیز چنین کلمه‌هایی بوده‌اند ولی چون تغییر بی اندازه بانها راه یافته است هیچگونه راه بشناختن تاریخچه آنها نداریم و نمیخواهیم تنها از روی گمان سخنانی درباره آنها برانیم.

۱۱ - شك نیست که درست کلمه‌های شصت و صد «شت» و «سد»

می باشد .

۱۲ - درباره «دویت» شرحی در شماره دوم پارسال نوشته ایم

که اصل آن «داه ویست» بوده به معنی ده بیست . سپس سبکتر گردیده و «دویت» شده . این خود دلیل دیگر است که قرن‌ها مردم شماره را تا بیست پیش برده از آنجا دوباره باز پس گشته از یک آغاز مینموده‌اند .

۱۳ - «سه» را گفتیم که در کتابهای بهاوی گاهی «سه» می

نویسند از اینجا «سید» را غلط نمی توان انگاشت .

۱۴ - الفی که در «پانصد» دیده می شود در «پانزده» نیز هست از اینجا

می توان پنداشت که فزونی نباشد ولی ما آگاهی درستی درباره آن نداریم

۱۵ - در پارسی بزرگترین شماره «بیور» بوده که بجای ده هزار

بکار میرفته .

در کتاب یادگار زریران که بزبان پهلوی است و جنک بیروان

زردشت را بادشمنان آن پیغمبر می ستاید درباره شماره سپاهیان دوسوی

چنین می گوید : «پس وشتاپ شاه او کوه سرنشست زور (۱) ایابوت

دواژده دواژده بیور . ارچاسپ خبوانان خوتای او کوه سرنشست اوش

(۱) این دفترچه بهاوی از روی دلیلهایی که نگارنده دارد در آذربایجان

نوشته شده و اینست در بسیاری از کلمه‌ها نزدیک بزبان ارمنی است . از جمله سپاه

را در همه جا «زور» می نامند که در زبان ارمنی هم این است . و این مطابق است

باترتیب اروپائیان که سپاه و ایزادهای جنگی را زور یا قوه می خوانند .

زوربوت دوازده بیور بیور. « (۱)

در این عبارتها که پیداست مقصود گزافگویی در شماره پاهیان است که آن یکی را دارای ۱۴۴۰۰۰۰ تن و این یکی را دارای ۱۰۰۰۰۰۰۰ سروده اگر دسترس بشماره‌ای بزرگتر از بیور بود بیشک بکار میرفت. دقیقی هم که این داستان را بنظم آورده و در باره شماره پاهیان گشتاسب شاه گزافه سرائی می نماید می گوید:

نیامد برین بر بسی روزگار که آمد بدر که هزاران هزار
در باره کلمه بیور فردوسی نیز می گوید:

کجا بیور از پهلوانی شمار بود در زبان دری ده هزار
۱۶ - تا آنجا که ما آگاهی داریم کلمه کرو در کتابهای پیشین فارسی بکار نرفته و از اینجاست که می گوئیم فارسی نیست، ولی نمیدانیم از کجا فارسی در آمده.

۱۷ - درباره ارقام هندی خود ما جستجویی نکرده و آگاهی از خود نداریم ولی در دایرةالمعارف اروپایی شرح درازی درباره آن هست که ما نمیخواهیم در اینجا بیاوریم آنچه ما از خودمان داریم اینست که ارقام اروپایی با ارقام ایرانی از یک رشته است که کم کم تغییرهایی یافته و از هم جدا گردیده اند.

(۱) معنی آنکه: « پس گشتاسب شاه بر سر کوه نشست سیاه اودوازده دوازده بیور بود ارجاسب خداوند خیران هم بر سر کوه نشست سیاه اودوازده بیور بیور بود»

کتابها

رهبر

ما این سخن را بارها گفته ایم که ایرانیان هنوز از آلودگیهای دیرین پاک نشده گرفتار آلودگیهای نوینی گردیده اند.

در اینجا در زمینه تالیف و چیز نویسی سخن میرانیم.

بیش از مشروطه آنچه در ایران رواج داشت قصص بنی اسرائیل روایت‌های اصمعی اشعار امرء القیس داستان جذیمة بن الابرش و مانند اینها بود که خدا میداند چه عمرهایی با این افسانه‌ها و سخنان بیهوده تباہ گردیده! پس از مشروطه که هیاهوی اروپاییگری برخاست آنچه این هیاهو با خود آورد رمانهای الکساندر دوما و امیل زولا و سخنان زهر آلود ویی سروین شوپنهاور و نیچه و مانند اینهاست که امروز هزاران و صد هزاران مغزها با این چرندها انباشته است.

هنوز آنها نرفته اینها آمده اند! دریغ صد دریغ!

امروز نکارشهای روزنامه‌ها (نه همه آنها) چندان یوچ و بی مغز و دور از حال و زندگی ایرانیان است که هر غیرتمندی از خواندن آنها دل افسرده خواهد بود.

ولی اگر گامی بسوی مسجد برداشته در این روزهای ماه رمضان گوش بگفته‌های يك واعظ بدهیم آیا جبران دل افسردگی خواهد بود؟! چه بسا که در اینجا بد استخوان عوج بن عنق یا بقصه کر کرة بن سرسرة که کالای بسیاری از واعظان ماست بر خورده در دبر روی درد بیفزاییم.

جوانان ما که به پیروی غربیان نویسنده‌گی برمی‌خیزند و کتاب یا مقاله می‌بردارند نوشته‌های بیشتر آنان جز سخنان درهم و سردرگم که نتیجه خواندن کتابهای اروپایی است نمی‌باشد.

از آنسوی یکی از پیران بتازگی روزنامه‌ای برپا کرده. آن روزنامه را بخوانید تا به بینید که چگونه از جذیمه بن الابرش و از ابی دلامه و از خلیفه مهدی درفشانها می‌کند.

همه اینها نتیجه سرگردانی است. نتیجه آن بدبختی‌هاست که در قرنها گذشته ایرانیان دچار آن بوده‌اند.

مردمی همچون ایرانیان باید همیشه هوش و جربزه خدادادی خود را بکارنداخته همیشه چراغ راه دیگران باشند. نه اینکه هوش و جربزه خود را بیکاره گزارده روزی کاسه لیس بزم اصمعی و هنگامی ریزه خوار خوان لارشفو کو شوند.

ما از آغاز نشر بیمان این آرزو را دنبال کرده‌ایم که کسانی از ایرانیان بدستیاری فهم و هوش خود بتألیف و نگارندگی برخیزند و هر کتابی از اینگونه که دیده‌ایم بستایش آن برخاسته‌ایم و اینک در اینجا از کتابی که دوست دانشمند ما آقای برقی بتازگی تألیف کرده و دیباچه آن را برای ما فرستاده‌اند گفتگو می‌داریم.

این کتاب از آنگونه کتابهاست که ما منظور می‌داریم و برای شناختن آن بهتر از همه اینست که همان دیباچه را در اینجا بیاوریم که خوانندگان بیمان هم از چگونگی آن آگاه شوند و از سودش بهره‌یاب گردند.

بنام دادار مهربان

قل هذه سبيلي ادعوا الي الله بكو اين راه منست كه ميخوانم فراسوي
علي بصيرة انا و من اتبعني خدا يا بينايي خود و بيروان خود را
(فرآن) (ترجمه)

بارالها بنام تو آغاز كنم و بياري تو راه انجام سپرم براي بار
سنگيني كه بر دوش دارم توانايم بخش و در اين راهي كه ميپويم بايم
را ملغزان و بكارهاي ستوده رهنمايم باش و گوشه‌دارا بر گفتارم شنوا و
هوشها را بر نگارشم دانا و بينا نما توئي دستگير درماندگان و چاره ساز
چاره جويان و درود بر روان باك پيبران بويژه پيبر آخرين و دودمان
راستينش باد

ديباچه

در اندیشه من

ما اصابك من سيئة فمن نفسك هر بدى كه تو را رسد از خود دان
(فرآن) (ترجمه)

جهان پهناور را بر آدميان تنگتر از ديده مور و دلگيرتر از زنبان

گور مي بينم .

آدميان با آنكه از يك ريشه‌اند و جهان آرامگاه همگان و فرودگاه
اينان و پيشينيان چنان از يكديگر گريزانند كه گوئي ددانند خون آشام و
بخون يكديگر تشنه كام اين گويختگي را چه باعث است و اين برا كندگي
را چه سبب - مردمى كه از گرد آمدن در يك سرزميني ناچاريند و از
آمزش بايكديگر ناگزير چرا برا كنده اند و با آنكه با همند از اين
رميدگي درشكنجه افسردگي و همند (۱)

(۱) مخفف هم مرادف غم

آنان که به پیشه ها و هنر های خود جهانرا آراسته و بمخترعات
شگفت انگیز خویش گیتی را رونق بخشیده اند و از هزار فرسنگ و
بیشتر فاصله را برداشته و بایکدیگر سخن سرایند چرا بارسنگین زندگانی
را از دوش مردم برنداشته اند؟ اگر خردها بستی نمیگرفت و چراغ عقلها
فروزان بود باید بجای اینکه جهانرا آرایش دهند دلها را آرامش بخشند
واز دیگر سوی آدمیان را چه سودای جنونی درس افتاده که از زندگی
خود خشمگین و همچون سندی بر آذرند

همانا همین موضوع نگارنده را وادار کرد که علت را جستجو
کرده و در این دیباچه بنگارم سپس دنباله مقصود را گرفته تا آن اندازه
که مرا درخور است نامه (رهبر) را از نگارشهای سودمند انباشته کنم
نهفته نماند که نیکبختی و بدبختی آدمی جز از گریبان خویشنش
سر بیرون نیاورده و شیرین کامی و آسایش روان و خرمی خاطرش بجهان
وابسته نیست و بی جهت در رسیدن بآن گوشه و کنار گیتی را نگرسته
و همی در تکاپو است .

اگر چنین بود که نیکبختیها و شیرین کامیها در بیرون سوی آدمی
پدید میگشت چرا در هنگامیکه جهان مانند عروس بخت خود را بزبور
ها آراسته و بر آدمیان جلوه میفرشد باز آنانرا زندان است؟ از یکسو
شهرها آباد و راهها هموار و خیابانها سنگ فرش و قیر اندودو خانه ها
دلگشا و بستانها خرم و زمینها بگهای رنگارنگ آراسته و جز اینها که
مایه زیبائی جهان گشته است و از سوی دیگر خوراکیها گوناگون و پوشاک
هارنگارنگ و زبورها دلفریب و مرکهها تندرو و آسان بو و وسائل بر خورداری
از نعمتها آسان خلاصه هوا و آب و خاک با هر چه که با او و در اوست

فرمانبردار انسان باز آدمی جهانی چنین را قفس خود پندارد و مرگ را با همه خرمی گیتی خوشوقتی شمارد بنا بر این باید گفت که نیکبختیها و شاد کامیها در یرون سوی آدمی نیست و بدون - بب آنرا جز در خود جستجو میکنند (۱)

مردی چند را یافته و یاشنیده ایم که تهی دست بوده و یا در زندان تیره و تاری غنوده اند و از بر خورداری از نعمتهای جهان بی بهره و از آمیزش بادوستان و دلبران مهجور بوده اند با اینحال چندان خرم زیستند که گوئی در بند جهان نیستند آیا آنان را جز دلی باک و اندیشه تابناک بوده است .

شنبدم نوشیروان را که بر بوزر جمهر (بزرگمهر) خشمگین گشت و در زندانش افکنند و بندش نمود چندی بر آن گذشت روزی کسری کس فرستاد تا از بزرگمهر خبر آرد فرستاده کسری آمد و ویرا خرم و شادمان یافت از وی پرسید در این تنگنای زندان و در زیر زنجیر گران از چیست که تورا خرم می بینم گفت معجونى از شش جزء دارو ساخته و طبیعت را بدان پرداخته ام اینست که می بینی خوشدلیم با آنکه در بند بسی مشکل پرسید چنان معجونى را باز نما شاید روزی چنین برهن کزرد و از بکار انداختن آن ناچار باشم گفت :

داروی نخستین بر خدای جهان امید بستن و بدرگاهش پیوستن و از جزوی دل بریدن و رشته امید گستن است .

دوم آنچه را که خدا خواهد شدنی است و ازو کویزی نه .
سیم شکیبائی بهترین چاره ایست که مرد گرفتار را بکار آید .

(۱) یکی از شعرای دانشمند عرب که اکنون ندانم کیست همین نکته را

دریافته و گفته است .

... انان کما زمانا ... ما انماننا عب - سانا

چهارم هرگاه شکیهائی نکنم چه کنم آیا اضطراب و بیثباتی
چاره ساز کار من تواند بود.

پنجم روزی چنین را شاید روزی سخت‌تری باشد.
ششم از این هنگام تاهنگام دیگر فرج و گشایش است
فرستاده آنچه را که دیده و شنیده بود بنوشیروان باز گفت کسری
در شکفت شد و ویرا آزاد ساخت.

بی شبهه جهانرا بستی و بلندی است و با آدمیان همچو موحی
که تخته پاره ایرا گاهی بزیر افکند و گاهی بی‌الا بازی میکنند وقتی
عزت دهد و گاهی ذات بخشد نه بلندی را اعتبار و نه بستی را قرار
است شکفتا از چنین روزگاری امید بهی داشتن اندیشه خردمند نیست
با چه کس راه وفا سپرد و از چه کس شبانه کالای عیش و خرمی نبرد
غرض اندرز نیست همگان طبع جهانرا داند و داستانها از ناپایداری وی
خوانند بلکه مقصودم اینست نیکبختی که همگان خواستار ویند خود را
بخوبیهای پسندیده آراستن و از خوبیهای بدپیراستن است تا گیتی با همه
بست و بلندیها که دارد با طبیعت ها سازگارافتد. آراستگی آدمی جز از
مشاطه دین و آیین صورت نیندد دینست که آرامی بخش دل‌های بیقرار
است دینست که بستیهای جهانرا در دیده دیندار آسان نماید و بلندیهای
ویرا ناپایدار و جزاینها از سودهای دین که در این نامه کمی از آن نگاشته
آید غرض اینست که در این نامه علی بدبختیها را جستجو کرده و نوشداروی
آنها پیدا کنیم اندیشه ام اینست که بجای آراستگی جهان آدمیان خود
را آراسته کنند تا از سر کشتگی وارهند و از گم گشتگی بدر آیند و تا
روشن گردد آدمی آنچه که خود داشت ز بیگانه تمنا میکرد همچون

آزمندی که آسایش خویشتن جوید و هرگز بآن نرسد تا از خوی بد خویش بیزاری نجوید و یا حسودی که در اخگرهای فروزان حسد اندر است و همچو پندارد که شکنجه اش را غیر از خوی بد خویش سببی دیگر است . آنانکه از دین سر باز زده بارهای دل خود را سنگین کرده اند و راه را دشوار و سهمگین همچون ره نوردی که با باری گران که بآن نیازمند نیست بلکه برزیان وی است راه پیماید و دمی نیاساید و یار هر وی که بیراهه رود و از فرودگاه مقصود پیوسته دور افتد و یا تشنه ای که بر آب نما (۱) بار امید اندازد و خواهد که گرمی تشنگی خود را از آن شوره زار فرو نشاند

اینست اندیشه من و از خدای توانا در این راهی که میبویم یاری می جویم و خداست یار ناتوانان و پشتیبان بی پشتیبانان

(۱) مقصود نویسنده دانشمند از « آب نما » سراب است ، ولی بهتر بود در خود همان کلمه را بکار می بردند . زیرا « سراب » اگرچه در عربی معروفست و در قرآن نیز آمده : « کسراب بقیعة بحسبه الظمأن ماء » . ولی باید دانست که اصل کلمه « شوراب » است و از اینجا باید آن را فارسی دانست و در نگارشهای فارسی بی تردید بکار برد . همچنین می توان اصل کلمه را که « شوراب » باشد بکار برد . چیزی که هست چون شوراب کنون را باین معنی معروف نیست و معنای دیگری از آن فهمیده می شود (آب شور) از اینجا بکار بردن سراب ایمن تر خواهد بود . فارسی هرچه از عربی پرهیز جوید و کلمه های عربی را بیرون کند باز اثرهایی از آن باز خواهد ماند . یکی از آن اثر هاهم این کلمه سراب باشد .

مهنامه همایون

مهنامه همایون را که در شمارهای پارسال اعلام کردیم اینک تاکنون سه شماره از آن انتشار یافته . برای آگاهی از اندازه سود و ارزش این نامه بهترین راه بدست آوردن و خواندن آن میباشد . این نامه گرامی هنوز تازه براه افتاده ولی خود پیداست که یکی از بهترین نامهای سودمند شرق خواهد بود .

همایون يك نامه شرقی است که رنگ اروپایی بسیار که دارد . کسانی که هنوز فرق شرق و غرب را در نیافته اند این نامه را با آن دسته از روزنامه‌های ایران که بنیاد آنها اروپایی-گری و همه نگارش‌های آنها بشیوه اروپائیان است بسنجند و آن فرق را هویدا و نمایان بینند .

از سالهاست که بیمغزی بیشتری از روزنامه‌های ایران- آن گفتارهای پوچ و بیخردانه و آن ترجمه‌های بست و بیسوادانه و آن رمان‌های لوس و بی‌ارج و آن زبونیها و فرومایگیها که در هر گامی از زیر نگارشها پیداست - بر غیرت ایرانیگری من بر خورده همیشه اندیشه آنرا داشته‌ام که توده ساده دل ایران از این نگارشها چه بهره بردارد و آیا انجام این کار مردم با آن نگارشها چه باشد و همواره آرزویم بود که روزی هم خردمندان و دانایان نگارش پر دازند . و خبر آن ناسزا کارها را بنمایند .

خدای را سپاس که کنون گامهایی را در راه آن از روی خود برداشته می بینم .

با یکا يك مقاله‌های همایون کار ندارم . روی هم رفته آن بسیار نیکو و بسیار ارجمند است . بویژه نگارشهای دانشمندان دوست گرانمایه ما آقای برقی در زمینه شعر که چشمهای من از آن نگارشها روشن است و امید وارم که این رشته را پیوسته دارند و ریشه این ناسزا کارها را گسسته گردانند و از پروردگار توانا فیروزی برای آنان می طلبم . کسروی

پیامها

قم آقای صفیر :

نگارش شما بعنوان نکته گیری بر نگارش های من در زمینه شعر رسیده، رنج بیهوده کشیده و کار نابجایی کرده اید ! همانا شما از شعرای غزلسرا می باشید و بدرد بیهوده گویی گرفتار هستید و چون آن نگارشهای من بشما برخورد بجای آنکه بچاره درد خود بکوشید و از این سپس ترك بیهوده گویی کنید ستیزه رویی نموده باین نگارش تند دشمنانه برخاسته اید .

شما در آغاز نگارش خود می نویسید : « بعر خویش شعر سروده ام . . . » با آن که آشنایان ما که شما را می شناسند بما خبر می دهند که این سخن سراپا دروغ است و شما تاکنون چندین هزار بیت شعر سروده و همیشه سرو کار بادلبر های پنداری یا خرابات دروغی داشته اید . از جمله این بیت از شماست :

در صاف ساده پرستان خرابات صفیر بدو تردامن و قلاش تر از من نبود

نیز از شماست :

بجای آب می افشان کنید میسکه زانک

به خانه بوسی آن جا صفیر می آید .

خودتان بگویید که دروغ باین آشکاری را برای چه نوشته اید و آباچه

سودی از آن بهره شما میتواند بود ؟

هم از این شعرها پیداست که شما قافیه سنجی را دستاویز هرگونه بی آبروگری و پرده دزدی ساخته اید بی آنکه زشتی این کار را دریابید . اکنون بگویید مقصود از خرابات چیست ؟ مرد خردمندی چرا خاکمی آلود خرابات را بیوسد ؟ و آنکه آنهمه شعرهای خرابائی که دیگران پیش از شما سروده اند آباچه سودی از آنها بهره گویند ؟ یا شنوندگان شده است که از این شعرهای شما بهره خودتان یاد دیگران باشد ؟

میدانم چه خواهید گفت . خواهید گفت اینها عبارتهایی است که معنی های

دیگری از آنها مقصود است . چنانکه پیش از شما دیگران این عذرها آورده اند .

ولی بدانید که این سخن عذر بدتر از گناه است. اینکه کسی «شناختن خدا» یا «از خودگذشتگی و پشت یازدن بقیودات» را می‌پامیکند باخرابات با اینگونه نامها بخواند خود نادانی و بی‌خردی است.

و آنگاه مگر این تاویل و عذر خواهی در همه جا پیشرفت دارد؟
آیا در شعر پایین:

آن تلخ وش که صوفی ام الخبائثش خواند

احلی لنا و اشهی من قبله العذاری

از «تلخ وش» جز می‌تلخ مست کننده چه معنی دیگری مقصدمیتواند بود؟

اما اینکه خود را ساده پرست خوانده‌اید از دو حال بیرون نیست: یکی

آنکه براستی ساده پرست باشید. در اینجا باید شما را از پست‌ترین و پلیدترین کسان شمرد و درخور هر گونه نکوهش دانست. دیگری آنکه براستی ساده پرست نیستید و تنها برای راه افتادن کار شعر و قافیه سنجی چنان تهمت زشتی را بر خود روا داشته‌اید در آن حال بنا نادانی شما. بیخرد آنکسی که از بهر شعر خود را آلوده هر تنگی گرداند.

این رسم که بسیاری از شعرا داشته‌اند و عشق‌بازی با ساده رویان کرده‌اند این يك خیانت زشتی است که از آنان سرزده و ایرانیان را سرافکننده جهان ساخته. بهر حال آن زمانی که شعرا آلوده چنین نادانیها بودند و کستاخانه زبان بهر زشتگویی بازمی‌کردند و دانسته و نادانسته تیشه بریشه نیکنامی کشور خود می‌زدند سیری گردیده. امروز زمان دیگری است. امروز نیکنامی ایران گرانمایه‌تر از هر چیز می‌باشد و کسانی که با گفتار یا کردار مایه‌بدنامی این کشور می‌شوند باید بیباکانه بر سر آنان کوفت و هرگز نکوهش از آنان دریغ نداشت شما می‌رسید: بزرگی که شعر را نکوهش کرده کیست؟ بسی شکست است که شما آن بزرگ را نمیشناسید. من اینک خود فرموده‌ام او را می‌آورم: «والشعراء یتبهمم التاؤون الم تر انهم فی کل واد یهیمون وانهم یقولون مالا یفعلون».

شما چه شاعر باشید و چه نباشید اگر از خرد بیگانه نیستید نیایستی از آن نگارش‌های با کدلانان من دل‌آزده شوید. آبا این بر خود شعرا گوار است که مختاری

غزنوی در قصیده‌ای که سروده بیغیرتانه بزشت‌ترین گناهی اعتراف کرده و تذکره نویسان بیخردانه قصیده او را دوهمه‌جا نقل کرده‌اند؟! همچون انوری که قطعه در طاب شراب ساخته و خود روی شرم و آزرَم را سیاه گردانیده و این قطعه او در همه‌جا یاد کرده شده؟! همه اینها از آجا برخاسته که خردمندان همیشه در برابر این نادانیها و فرومایگیها بخاموشی می‌گراییده‌اند و زبان بنگوهش نمی‌گشاده‌اند اگر کسی در آنزمان نکوهش انوری و مختاری را می‌کرد دیگر سوزنیها و بنماها و صادق ملازجه‌ها و ایرج میرزاها پدید نمی‌آمدند و شما نمی‌توانستید بدینسان بیباکانه خود را «ساده پرست» بخوانید.

دریضا! من هرچه می‌خواهم درباره شعرا کوتاه بیاورم باز میبینم سخنهای گفتنی بسیار است و هرگز نباید خاموش نشست چه دشوار است که آدمی عیب‌هایی را در مردم خویش سراغ گیرد: که اگر بگوید شرمساری آن بهره خودش خواهد بود و اگر نگوید خیانت بزرگی را بآن مردم کرده.

من دوست میداشتم این شعرا ایرانی نبودند تا من آزادانه می‌توانستم عیب‌های آنان را موبو گفته و همچون آفتاب روشن گردانم که یکی از بدبختیهای ایرانیان پیدایش این شعرا در میان آنان است.

اگر کسانی از بیگانگان زبان پارسی یاد گرفته و در شعرهای شعرا بخور پرداخته خواهند ایرانیان را تنها از روی آن اشعار بشناسند مردمی خواهند شناخت: چایلوس و ستمکش و یاوه‌گو و دشنام‌ده و نمک ناشناس — مردمی که زناق زیبایی خود را گزارده با جوانان ساده رو عشق‌بازی کنند. مردمی که از هر که ستم‌بیشتر بینند ستایش او بیشتر کنند. مردمی که بکروزیفم‌بران و امامان را بدرجه خطایی برسانند و روز دیگر بگفته‌های آنان ریشخند نموده بیباکی و شرب الیهود زنانزه بیرون کنند.

آیا ایرانیان چنین‌اند؟

آخزای ناهاتان! آنجولنی که در سادگی بجای زنانش گرفته با او عشق‌بازی نمایند دیگر دروغ‌نویزان نمی‌مانند. دیگر از او مرد شمشیرزن بر نمی‌آید. دیگر

او پرده‌اش دریده شده که اگر زنده بماند و خدای نکرده روزی نیرویی در دست کندصدها پستی از او نمایان خواهد بود!

مردم ایران باید همه این شعرای بی آبرو را دور بریزند و از آنان بیزاری جویند. و اگر از من بشنوند از گذشته تنها بفردوسی که شاعر آبرومند و سرفرازی بوده بسنده کرده از دیگران و شعرهای آنان چشم پوشی نمایند.

اینان زمانی برخاسته‌اند که دوره زبونی و اسیری ایران و دوسایه چیرگی ترکان و مغولان رشته اخلاق پاک گسیخته بوده. اینست که از سرپای گفته‌های آنان جز زبونی و خواری و سرشکستگی هویدا نیست، اینست که صدگونه بیشرمی و بی آبرویی از سخنان آنان نمودار است.

ولی امروز که دوره آزادی و سرفرازی ایران است امروز که ایرانیان باید بکوشند و دوسایه خردمندی و گردنفرازی بر سراسر جهانیان برتری یابند - در چنین روزی چه سزاست که آن شعرهای آن چنانی در میان مردم پراکنده باشد؟!

امروز که ایران بیش از همه بجانان گردنفرز و جنگجو و جان‌باز نیازمند است چه جای آنست که شعرهایی در عشقیازی با جوانان بر سر زبانها باشد؟! امروز نه دوره سنج است و نه باید اشتهار یوچ و بیمعنای شاعران و انوری را کسی بخواند!

امروز نه دوره مغول است و نه باید گفته‌های بیفیرتانه شعرای آن زمان را کسی بشناسد!

هرگز نباید فریب آن را خورد که کسانی از شرقشناسان اروپا هوادار این شعرا میباشند و درباره آنان کتابها می‌نویسند. زیرا بیشتر این شرقشناسان کارکنان سیاسی دولتهای اروپا بوده‌اند و ما از کجا بدانیم که این کار ایشان خود سیاستی نبوده و از ترویج این شعرا آن نتیجه را خواسته‌اند که ایرانیان و مسلمانان را به بدبینی و بیباکی دلیر گردانند؟!

این درباره گذشتگان است. اما شعرای امروز يك کلمه می‌گویم که باید سخن با زبان امروزی و شایسته امروز بگویند و گرنه بیهوده عمر خود و دیگران را تباه می‌کنند.

آن شعرایی که غزل‌های بیجا می‌سرایند کار بیهوده می‌کنند و مغز خود را فرسوده می‌سازند
 آن کسانی که شعرهای خرابانی می‌بافند و دم از شاهد و ساده می‌زنند
 بیشتر می‌خوردند بجهانیان میرسانند.
 آن روزنامه‌هایی که اینگونه شعرها را چاپ می‌کنند نوشته بنادانی خود
 بدست مردم می‌دهند.

کسیکه امروز شعر می‌گوید اگر هوش بر سر خود دارد اگر غیرت
 ایرانیگری بر ریش و ریشه او دویده باید زبان به بند کشاید و عیب‌های توده را بگوید
 تردانی زنان را نکوهش کند مردم را بر راستی و درستی و گردنفراری برانگیزد.
 آنهمه شعرهای خرابانی گفته اند بس است. آنهمه غزل در ستایش چشم
 و ابروی بار پنداری سروده‌اند بس است. آنهمه چاپاوسی‌ها کرده‌اند بس است.
 آنهمه طعنه بشیخ و زاهد زده‌اند بس است. آنهمه ستایش پیر می‌فروش (ملا
 حزقیل) کرده‌اند بس است.

ما امروز صد درد داریم که درمان همه آنها گفتن است. کسانی اگر
 زبان گویا دارند در این زمینه‌ها بگویند که سودی ب مردم برسانند و گرنه بیهوده
 عمر خود و دیگران را تباه نگردانند. بخیره مغز خود را با آن اندیشه‌های بوج
 فرسوده نسازند.

امروز زبانی که بساده پرستی باز می‌شود باید آن را برید.

من این سخنان را جز بنام غیرت مسلمانان و ایرانیگری نمی‌رانم. و مقصودی
 جز از رهنمایی ندارم. کسانی اگر ایراد بجایی دارند بنویسند. و گرنه دشمنی
 و بدگویی جز نادانی و بیخردی نخواهد بود.

این رسم در ایران بسیار زشت است که هر کسی زبانش تنگ است و
 اندیشه و دستش کند. ما هر چه می‌نویسیم می‌شنویم کسانی که از آن دارند و
 در اینجا و آنجا بدگویی می‌کنند. ولی هر چه نگران روزنامه‌ها می‌شویم که
 مگر یکی از آن بدگویان یابی جلو گزارده سخنان خود را بنویسد تا ما نیز
 بدانیم هرگز نوشته‌ای را نمی‌بینیم. اگر گاهی هم یکی می‌نویسد همچون
 نگارش آقای صفر است که باید کنار گذاشت و از چاپ آن چشم پوشیده گهرویی



گزارش شرق و غرب

در مدت دو ماه گذشته بکرشته حوادثی روی داده که برخی از آنها را که بایران ارتباط دارد یا از جهت دیگری درخور یاد کردن است در اینجا فهرستوار می‌شماریم:

۱ - جشنهای هزاره فردوسی در شهرهای اروپا

در دنباله جشنی که در تهران و دیگر شهرهای ایران بنام هزاره شاعر بزرگ ایران فردوسی گرفته شد سفارتخانه‌ها و قونسولخانه‌های ایران در کشورهای بیگانه هر یکی جشنی برپا کردند. گذشته ازین بیشتر دولت‌های اروپا نیز جشنهای باشکوهی برپا ساختند. از جمله در روسستان هنوز پیش از آغاز جشن در خود ایران جشنها و نمایشها آغاز شده بود که در هر یکی از شهرهای مسکو و ولین گراد و تفلیس و باکو و استالین آباد (پایتخت تاجیکستان) و کیف و ایروان و قازان و تاشکند و عشق آباد و دیگر شهرهای معروف نمایشهایی نموده شد. همچنین دانشمندان ایران شناس روسی که می‌توان گفت امروز در ایران شناسی از دیگر مردمان اروپا و امریکا پیش افتاده‌اند ترجمه‌هایی از شهنامه و از بخشهای آن بزبان روسی و گرجی و دیگر زبانها کردند. نیز دولت چند جلد کتابی که مقاله‌هایی را از ایرانستان روسی درباره فردوسی و در زمینه‌های دیگر در بردارد چاپ نموده بایران برای کسانی از دانشمندان ارمنستان فرستاد. نیز مجله سیتروئیم شماره‌ای را خاص فردوسی کرده با آرایشهایی بیرون داد و بایرانیان و دیگران فرستاد.

در انگلستان بکرشته میهمانی‌هایی بنام شاعر ایران داده شد و نطقهایی کرده شد.

نیز جزوه‌ای باخرج بانک شاهنشاهی ایران درباره فردوسی و ایران بایکرشته عکسها و گراورها چاپ و در ایران و اروپا پراکنده گردید. نیز در آلمان جشنهایی بدستگیری دانشگاهها و دیگر انجمنهای علمی گرفته شد و دولت آلمان نیز در آن نمایشها شرکت داشت. از جمله در

هامبورگ قونسولگری ایران بهمدستی دانشگاه هامبورگ در شانزدهم آبانماه جشن باشکوهی برپا کردند که انبوهی از نمایندگان سیاسی دولتها و از کارکنان حکومتی هامبورگ و نمایندگان روزنامهها و دانشمندان بزرگ آلمان شمال شرقی و یکدسته از پرفسوران سالخورده با همه ایرانیان هامبورگ در آن جشن شرکت نمودند. نخست پرفسور رابن رئیس دانشگاه نطقی کرده فردوسی را «زرگترین شاعر کیتی» ستود سپس پرفسور شتروتمان که یکی از شرقشناسان آلمان و رئیس دانشکده شرقی دانشگاه می باشد بگفتار پرداخته بعنوانهای «فردوسی و ایران» و «فردوسی وما» بگرفته سخنانی سرود پس از همه آقای میرزا حسین خان دلیاک قونسول دولت ایران که خود یکی از بنیاد گزاران جشن بود گفتاری در زمینه ایران و نزاد آری ایرانیان و فردوسی پرداختند و بدینسان نمایش و جشن فیروزانه بپایان رسید. (۱)

نیز در فرانسه در ریاریس و سوربون جشنهایی بنام فردوسی گرفته شده که روزنامههای فرانسه شرح آنرا می نویسد.

در سوید نیز در موزه پادشاهی آنجا جشنی باشکوه انجام یافته.

در ایتالیا جشنی بریاست خود سینور موسولینی برپا شده و از جمله حکمران روم یکی از میدانهای روم را بنام «فردوسی» نامیده است.

کوتاه سخن در بیشتر شهرهای اروپا این جشن برپا بوده و روزنامهها در همه جا از فردوسی و ایران سخن میرانده اند.

۲ - شکایت دولت عراق درباره سرحد خود از ایران

یکی دیگر از حوادث آنکه دولت عراق از دست ایران بانجمن جهانیان شکایت نموده بعنوان آنکه دولت ایران بقراردادیکه راجع بحدود ایران و عراق در سال ۱۹۱۳ میلادی در میان نه بسته شده پای بندی نمی نماید و همیشه در صدد تجاوز است. گویا دولت ایران هم بدآوری انجمن جهانیان رضایت بدهد.

۳ - جنگ پاراگویی و بولویا

موضوع جنگ خونریزانه پاراگویی و بولویا را بارها در پیمان نوشته ایم. نیز در مه ماه نوشتیم که پس از پنجسال خونریزی چون هر دو دولت

(۱) صورت نطقها برای ما فرستاده شده ولی چون در روزنامههای فارسی پیش از این چاپ یافته حاجت بتکرار آن ندیدیم.

(۱) ما انجمن بزرگ ژنورا «انجمن همدستی مردمان» مینامیدیم که ترجمه زیرلفظی نام اروپائی انجمن میباشد ولی چون این نام دراز است و از آنسوی روزنامه شفق سرخ نام «انجمن جهانیان» را برگزیده مام آن نام را بکار خواهیم برد.

عضو انجمن جهانیان هستند انجمن در کار آنان دخالت نموده و رسیدگی بان بکمسیون و اگزار گردیده است . نتیجه آن کمسیون این شده که کمیته ای برای جستجو و رسیدگی برپا گردد و پس از مدت ها تازه کمیته در آخر های آبان راپورت خود را پرداخته و در آن راپورت پیشنهاد می کند که يك کنفرانس برای آشتی دادن در شهر بوینوس ایرس (در امریکا) برپا شود که در آن کنفرانس دولتهای امریکایی ارژانتین و برزیل و شیلی و پرو و اتازونی اختیار حکمیت داشته باشند و اگر تا دو ماه آشتی و آرامش برپا نگردد موضوع بدآوری دیوان لاهه و اگزار گردد .

در حالیکه انجمن جهانیان مشغول این نقشه برای درست کردن ریش سفیدان می باشد از انسوی پاراگویی و بولویا سرگرم کشتار جوانان بکدیگر می باشند . از خبرهایی که آژانس داده یکی اینکه دولت بولویا فرمان داده که همه مردانی که توانای تفنگ برداشتن می باشند باید بچنگ زهسیار شوند . نیز آژانس خبر داده که رئیس جمهوری بولیوی سالامانکا بدست دشمن گرفتار گردیده ولی سپس گفت : راست آن خبر اینکه سامانکا در هنگامیکه در میدان جنگ رسیدگی بسپاهیان خود میکرده بدست همان سپاهیان گرفتار شده و اینست که از کارکناره کشیده و اکنون معاون او کابینه درست نموده و میکوشد که جنگ را با پاراگویی سخت دنبال نماید و اینست که بتازگی حمله های سختی بسپاه پاراگویی کرده اند . این خبر ها میرساند که در حالیکه انجمن ژنو کمیته و کمسیون برای کار آن دو دولت درست می کند و راپورتها بیرون میدهد آنان بسختی کار کشتار را دنبال می نمایند و شاید نامردان هر دو سوی پاک نابود شوند دست از جنگ برندارند .

در جای دیگر گفته ایم که یکی از عملت های این خونریزی چندساله دخالت کارخانه های ابزار جنگ سازی است که برای آنکه بازار خود را گرم دارند نمیگزارند آتش جنگ در میان آنها دولت کوچک خاموش گردد . انجمن ژنوهوم بایستی پیش از هر کاری جاوگیری از فروش توپ و تفنگ بان دو دولت جنگجو بکند . ولی تا کنون گامی در این راه برداشته نشده و جهت آنکه بسیاری از دولتها که خودشان توپ و تفنگ ساخته می فروشند هیچگاه نمی خواهند جاو آزادی داد و سنده گرفته شود .

از روی قانون عام اروپا بازرگانی باید آزاد باشد و این قانون بر هر چیز دیگری پیشی دارد !

۴ - میانه یوگوسلاوی و مجارستان

در این چند ماه دو موضوع مهم در انجمن جهانیان مطرح بود که اگر بی گفتگو حل نمیشد هر یکی علت دیگری برای پیدایش جنگ در میان دولت‌های اروپا بود ولی چون کنون را بیشتر دولت‌ها از جنگ گریزان می‌باشند و در زمینه این موضوعها نتوانسته نوشش بکار برده‌اند اینست که هر دو موضوع باره‌ای و آسودگی بیابان رسیده و با میرسد .

یکی از آن دو موضوع داستان سارمیان فرانسه و آلمان می‌باشد که چون هنوز بیابان رسیده گفتگو از آنرا بشماره دیگر بازمی‌گزاریم .

موضوع دیگر که بیابان رسیده داستان دشمنی است که میانه یوگوسلاوی و هم‌راهان او با مجارستان بر سر کشته شدن الکساندر پادشاه یوگوسلاوی برخاسته بود .

داستان لشته شدن الکساندر را همراه بارتو وزیر خارجه فرانسه در مارسیل در شمارهای پیش یاد کرده‌ایم .

چنانکه در آنجا گفته‌ایم علت این پیش آمد آنکه کروانی که بخشی از یوگوسلاوی است و دارای سه مایون که پیش می‌باشد و از سال ۱۹۱۸ که جزو یوگوسلاوی شده بسیاری از مردم آنجا خواهان استقلال می‌باشند و در این راه گوشه‌هایی می‌کنند . از جمله دسته‌ای از ایشان دسته‌بندی برای آدمکشی داشته‌اند و چنانکه سپس دانسته شد پیشوای ایشان دکتر پاویلیچ نامی بوده سر انجام اینان قصد کشتن الکساندر پادشاه یوگوسلاوی را که بزرگترین دشمن آزادی خود می‌پنداشتند می‌کنند و بدانسان که شرح داده‌ایم قصد خود را در بندر مارسیل بکار می‌بندند .

پس از آنکه این داستان رویداد بسیاری از دولت‌ها دست بهم داده برای لندن ریشه آن آدمکشان کوشش بکار بردند و در هر کجا که یکتن گروانی در خور بدگمانی سراغ گرفتند دنبال کرده دستگیر نمودند . از جمله چنانکه گفته‌ایم خودد کتر پاویلیچ را در ایتالیا دستگیر کردند .

سپس دولت یوگوسلاوی مدعی شد که دولت مجارستان پشتیبانی از این دسته آدمکشان داشته که اینان در خاک مجارستان آزاد زیسته و از مدتها

پیش میقی آدم کشتی میکرده اند و نقشه کشتن الکساندر پادشاه را نیز در آنجا کشیده اند و در زمینه این دعوی خود یادداشتی بعنوان شکایت انجمن به جهانیان فرستاد .

در این شکایت دولت های چک اسلواک و رومانی و برخی از دولت های دیگر با یوگوسلاوی همراه و دولت فرانسه پشتیبانی از ایشان داشت و چون موضوع در انجمن بگفتگو گزارده شد نخست نماینده مجارستان پاسخهای تند و ادوایی در سایه دخالت نمایندگان انگلیس و فرانسه و دیگران قضیه از تنگی خود کاسته و نگرانیهایی که در کار بود از میان برخاست و نتیجه آن شد که در جلسه یازدهم دسامبر انجمن در میان نمایندگان یوگوسلاوی و همدمستان او با نمایندگان مجارستان در پیرامون تصمیمی که انجمن گرفته بود موافقت پدید آمد .

خلاصه تصمیم آنکه: (۱) همه دولتها از آدمکشان و از کارهای ایشان بیزاری نموده و برای برانداختن ریشه آنان بکوشند (۲) - دولت مجارستان کسانی را از کار کنان خود که درباره پشتیبانی به آدمکشان کروات گناهکار می داند دنبال کرده کیفری بدهد (۳) - انجمن جهانیان کمیته ای را برپا کند که در آنجا در پیرامون آدمکشی و اینکه آیا دولت ها بچه کسانی می توانند در خاک خود پناه دهند تصمیمی بگیرد . نمایندگان مجارستان بآن موضوع موافقت کرده اند و چنین پنداشته میشود که کشاکش از میان آن دولت با یوگوسلاوی و همدمستان وی برخاسته .

ولی از آنسوی دولت یوگوسلاوی کسانی را از مردم مجارستان که در یوگوسلاوی نشین داشتند بیرون می کند و چنانکه خبر آژانس است تا سیزدهم دسامبر سه هزار تن کمابیش بیرون کرده شده بودند .

ه - -- **فرویدن دولتها بآزارهای جنگی و بر شماره سپاهیان خود**
 با همه کوشش هایی که انجمن جهانیان بنام آرامش و آشتی در میان دولتها دارد و تا آنجا که میتواند از هر پیش آمدی که بهانه جنگ می تواند بود جلوگیری می کند و گذشته از این از سلاهاست که تکوی کاستن از ابزار جنگ در میان است و آنهمه هیاهوها نموده شده با این حال از سوی دیگر دولتها بیایی

بر بودجه‌های جنگی خود افزوده کشتی‌ها و آبرویانهای جنگی می‌خرند و صد گونه ابزار آدمکشی آماده می‌کنند و بر شماره سپاهیان می‌افزایند. موسولینی سررشته‌دار ایتالیا آشکار می‌گوید که «لاشکاستن از ابزار جنگ که در زیر کشتی‌های زره‌پوش و توپ‌های جنگی گیر کرده هندرسون (رئیس کنفرانس ایزار جنگ) نخواهد توانست آن را دوباره زنده نماید».

پیداست که زمامداران اروپا بارامش جهان پای بندی ندارند و در زیر پرده این گفتگوها و کوششهایی که در انجمن کرده جهانیان میشود نقشه‌های دیگری میکشند. اینست بیایی بسیج ساز جنگ میکنند.

درفرانسه که کنون را چهارصد و شصت هزار تن سپاهی آماده دارند آن را کمتر دانسته میخواهند بر شماره آنان بیفزایند و دوره نظام وظیفه را که یکسال و نیم بوده بدو سال بالا می‌برند.

در یاره کشورها میخواهند بیکاران را بسپاهیگری خواننده بدینسان هم کاری برای آنان تهیه کرده و هم بر شماره لشکر خود بیفزایند.

در امریکا رئیس جمهوری خواستار اختیاراتی است که اگر جنگی در میان دولتها رویداد از هر راهی که تواند برکناری (بیطرفی) آمریکا را نگاهدارد. از اینگونه خبرها در آژانسها و روزنامهها فراوان است و اگر چه آینده را کس جز خدا نمیداند ولی چنین پیداست که دولتها از همدیگر سخت بیمناک هستند و از پیش آمد جنگ هراسان باشند.

۶ - کنفرانس دریائی میانه انگلیس و آمریکا و ژاپن

مدتی است کنفرانس دریائی میانه سه دولت نیرومند دریائی در لندن برپا گردیده و آژانسها روزانه گفتگوها را خبر میدهند. کسانی چنین میدانند که رفته رفته کار این کنفرانس بالا خواهد گرفت و شاید دولتهای دیگر نیز ناگزیر شده در گفتگو شرکت نمایند.

شرح این موضوع آنکه امروز بزرگترین دولت دریائی انگلیس و امریکا و پس از آنها دولت ژاپون می باشد و این سه دولت در سال ۱۹۲۱ پیمانی در واشینگتون بسته‌اند که اندازه ای برای کشتی‌های جنگی وزیر

در بایبهای انگلیس و امریکا قرار داده برای ژاپون سه در پنج آن اندازه را حق داده اند بعبارت دیگر سه دولت باهم عهد کرده اند که امریکا و انگلیس تا فلان اندازه معین کشتی داشته و از آن نگذرنند . ژاپون هم با اندازه سه بنجم آنان کشتی داشته باشد و از این اندازه نگذرد و چون در سال ۱۳۹۶ زمان این قرار داد پایان خواهد رسید سه دولت از اکنون بگفتگو بر خاسته اند که زمینه برای قرارداد دیگری آماده گردانند ولی ژاپون در این میان خواستار اینست که با آمریکا و انگلیس برابر باشد و میخواهد از همین اکنون قرار داد واشینگتون را لغو سازد . نمایندگان امریکا و انگلیس با این مقصود ژاپون موافقت ندارند . بهر حال هنوز نتیجه درستی بدست نیامده ولی چون دولتهای دیگر از ایتالیا و فرانسه در این گفتگو علاقه مند می باشد همچنین اگر موضوع برابری آلمان در آراستگی جنگی که امروز بر سر زبانهاست صورت بندد ناچار آندولت نیز دخالت در این موضوع خواهد نمود و چون از آنسوی همه دولتها باحرص بی اندازه بافزدن آراستگی های جنگی بر خاسته اند و باهمدیگر همچشمی می نمایند شاید بزودی این همچشمی در کشتی سازی و زیر دریائی نیز در گیرد . بهر حال گام بگام کار دولتهای اروپا سختتر و بارشان سنگین تر میگردد

۷ - کشته شدن کیروف در لنین گراد

در لنین گراد کیروف که یکی از پیشوایان بلشویکی بود بدست یکی از آدمکشان کشته گردید

۷ - کشتن ۱۰۷ آدمکش در روسستان

از خبرهایی که آژانس داده اینکه در روسستان ۲۹ تن را در مسکو و ۳۷ تن را در لنین گراد بعنوان آنکه دسته بندی برای آدمکشی داشته اند گرفتار نموده و در محاکمه حکم بکشتن آنان داده اند .
در خبر دیگری گفته می شود که از هنگام کشته شدن کیروف تا کنون ۱۰۷ کس گرفتار و حکم بنا بودی آنان داده شده است

درباره بولویا و پاراگوی آخرین خبرها که در هنگام چاپ این بخش
بیمان رسیده اینست که پاراگوی راهنمایی یاسفارش را که انجمن جهانیان در
زمینه برپا کردن کنفرانس آشتی کرده بود نپذیرفته است. ولی انجمن آن را آخرین
پاسخ آن دولت ندانسته و ده روز مهلت باو داده که آخرین پاسخ را بدهد.

از سوی دیگر سپاه بولوی که اخیراً پس نشینی کرده بود دیگر از پس
نشینی ایستاده و بیک رشته تدارکها پرداخته که در برابر دشمن ایستادگی کرده
بیکار نماید. آژانس میگوید: این ایستادگی در برابر شهر موتس خواهد بود
که راه خواجهی نفت خیز آمریکای جنوبی است. نیز میگوید: دولت بولیوی از
سپاهیان خواهش کرده که شهر موتس را تا آخرین دقیقه با رایی خود نگهدارند
و اینست که جنگ بار دیگر با توپخانه آغاز شده و هر دو سوی با سختی میکوشد.

چنانکه گفته ایم در این داستان جنگ پاراگوی و بولیوی مشت از بریدنیان
باز شده و از زیر پرده چنین بیرون آمده که بیش از همه باعث این خونریزیهای
ریشه کنانه دولت‌های ابزار جنگ فروش می باشند و چون از این راه سود هنگفتی
می برند اینست که تا میتوانند از خاموشی آن آتش جاوگیری میکنند.

بگفته آژانس بتازگی این موضوع صورت رسمی بخود یافته و دولت
انگلیس یا دداشتی بانجمن جهانیان فرستاده که در آنجا از دولت بلژیک و نوروچ
شکایت شده که برخلاف قرارداد انجمن بدولت های جنگجوی پاراگوی و بولیوی
ابزار جنگ می فروشند.

ماتبیجه این شکایت را در شماره های دیگر یاد خواهیم کرد بهر حال از این
اندازه هم سپاسگزار باید بود.